

CAA QUÉBEC

VOYAGE / HABITATION / AUTOMOBILE / ASSURANCE

PRINTEMPS 2019

VOYAGE

LA ROUTE GOURMANDE
JUSQU'EN GASPÉSIE

HABITATION

POUR CONSTRUIRE
UN GYM À LA MAISON

AUTOMOBILE

ESSAYER UNE AUTO NEUVE
AVANT D'ACHETER

LA SUISSE

AUTOP DU
DYNAMISME

NOUVEAUTÉS

ASSURANCE VOYAGE

10% de rabais

+ enfants assurés
GRATUITEMENT

DÉTAILS À LA PAGE 9

caaquebec.com



OUTBACK 2019



SUBARU

Confiance et évolution

NOTRE VERSION DE L'ODEUR DE « CHAR NEUF », C'EST LE PARFUM D'UN PIN AU GRAND AIR.

Il n'y a rien de comparable au plaisir de se retrouver en plein air, sauf celui de s'y rendre en Outback 2019 de Subaru. Toutes les routes s'ouvrent à vous avec la traction intégrale symétrique à prise constante, la fonction X-Mode et la grande garde au sol. Et vous pouvez amener tout ce qu'il vous faut grâce à un espace de chargement à faire rougir les gros VUS. Sans oublier que son grand confort agrémenté chacune de vos aventures authentiques. Découvrez-la sur subaru.ca/outback



ÉQUIPÉE POUR L'AVENTURE AUTHENTIQUE



2019 IIHS TOP SAFETY PICK+
AVEC SYSTÈME EYESIGHT* ET PHARES
SPÉCIFIQUES

X MODE

EyeSight®**
Technologie d'aide à la conduite

Le modèle présenté est la Outback 3.6R Premier EyeSight 2019 (KD2 PE6), à transmission automatique, et peut ne pas être équipé exactement comme illustré. **EyeSight® est un système d'assistance au conducteur qui peut ne pas fonctionner dans certaines conditions. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. Outback et Subaru sont des marques déposées.

Éditorial

2 SÉCURITÉ ROUTIÈRE

- Quand zéro c'est mieux!

Tourisme

4 COURT SÉJOUR

- Rive sud du Saint-Laurent : sur la route des saveurs!
- Louer une voiture à l'étranger

8 CONCOURS PHOTO

- Lisbonne, Portugal

10 À DÉCOUVRIR

- Croisières de luxe sur le *Lapérouse*
- Garder la forme en voyage

12 ASSURANCES

- Voyager en santé

14 PRATIQUE

- Faire sa valise : trucs de pro

16 PARTIR

- La Suisse, douce et grandiose

Habitation

41 SAVOIR FAIRE

- 5 questions classiques en peinture

42 ASSURANCES

- Construire un gym chez soi

44 TENDANCES

- Déco 2019 : l'ère de l'élégance

Automobile

46 SÉCURITÉ

- Faire l'essai avant l'achat d'une voiture neuve
- Traitement antipluie pour le pare-brise

50 TECHNO

- En route vers l'autonomie

54 BON À SAVOIR

- Pensez aux pièces usagées!
- Rouler sur la réserve d'essence

58 ESSAIS ROUTIERS



CAA-Québec et vous

27 DANS LA MIRE

- Navette autonome à Candiac : une étude soutenue par la Fondation CAA-Québec

28 ACTUALITÉS

- La trousse *Party en paix!*
- Lunch-bénéfice de la Fondation CAA-Québec
- Découvrez *explore* Signature
- Circulation sur le mont Royal : améliorer la sécurité sans fermer la route aux autos
- L'essentiel de l'électromobilité par la CCAQ
- Les pires routes 2018
- Salon de l'auto : une électrique... pourquoi pas?

32 MA CARTE ANTISTRESS

- Témoignage : en moto ou en auto, ça me prend ma CAA Plus!
- Nos conseillers vous répondent
- L'assistant juridique et vol d'identité
- Rabais Dollars CAA : on part dans le Sud!

39 NOUS JOINDRE



Retrouvez tous nos contenus sur CAAQUEBEC.COM et suivez-nous sur les réseaux sociaux pour découvrir nos conseils, poser vos questions et échanger avec notre communauté!

SÉCURITÉ ROUTIÈRE QUAND ZÉRO C'EST MIEUX !



**IL FAUT QUE LES ROUTES,
LES TROTTOIRS, LA SIGNALISATION
ET MÊME LES VÉHICULES
SOIENT CONÇUS POUR QUE LES
ERREURS HUMAINES N'AIENT
PAS DE CONSÉQUENCES SUR
LES VIES HUMAINES.**

Richard Lachance
Président et chef
de la direction

En 2017, 359* personnes sont mortes sur nos routes. Quel nombre peut-on imaginer pour 2019 ? 300 ? 200 ? Maintenant, combien de morts pourriez-vous tolérer dans votre famille ? Zéro, évidemment ! Alors posons-nous la question : Pourquoi se résigner à ce que des centaines de personnes meurent sur nos routes chaque année ?

Les tenants de la Vision zéro disent « non, ça suffit », car ce n'est pas une fatalité. Les morts et les blessés graves sont évitables et on doit viser zéro victime. Entendons-nous, la barre est haute... peut-être même utopique. Mais est-ce qu'on encourage un élève à viser 60 % ou 100 % ?

Rien d'ésotérique

Je vous entends dire : la belle affaire, ils vont baisser les limites de vitesse à 50 km/h sur l'autoroute ! Non. La Vision zéro, c'est simple, concret, et ça n'a rien d'ésotérique. Saluons ici la Ville de Montréal, qui adhère à la Vision zéro, tout comme Toronto, Edmonton, Vancouver et... la Suède, qui a donné naissance au principe de Vision zéro.

C'est d'ailleurs dans ce pays scandinave que le fabricant Volvo a commencé à mettre des ceintures à trois points d'ancrage, telles qu'on les connaît aujourd'hui, dans ses autos en 1959. Ça ne portait pas le nom de Vision zéro à l'époque, mais c'est la même idée : on enlève nos lunettes roses et on admet que les humains ne sont pas infaillobles. Il faut donc que les routes, les trottoirs, la signalisation et même les véhicules soient conçus pour que les erreurs humaines n'aient pas de conséquences sur les vies humaines.

Autrement dit, l'humain peut se tromper, mais pas nos routes, ni la planification de nos aménagements. Cela implique de tenir compte des besoins de tous les usagers — piétons, motocyclistes, cyclistes et automobilistes —, pour s'assurer que chacun puisse circuler en sécurité. C'est ça, la Vision zéro, une plus grande concertation, une meilleure planification au bénéfice de tous !

Installer des pancartes ne suffit pas

En présence de piétons, il faut évidemment ralentir. Or, trop souvent, on s'est contenté d'installer un panneau de 30 km/h en présumant que les gens vont obéir comme par enchantement. Avec la Vision zéro, on aménage la route de façon à réduire naturellement la vitesse des véhicules pour limiter au maximum les conséquences d'une collision. On ajoute aussi une bonne dose de sensibilisation et de présence policière. Des ingrédients essentiels au succès de cette approche.

CAA-Québec adhère à cette vision grâce à l'action quotidienne de la Fondation CAA-Québec. Vrai, on ne réussira peut-être pas à éliminer tous les accidents mortels de sitôt. Par contre, on fait déjà un grand pas en admettant que le seul chiffre éthiquement acceptable, l'objectif à atteindre, c'est zéro.

*Bilan routier 2017 de la SAAQ.

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!

JUSQU'À 91 % DE RABAIS SUR LE PRIX EN KIOSQUE



PLUS DE **305** TITRES DISPONIBLES!
19 NOUVELLES PUBLICATIONS
85 TITRES À 20 \$ OU MOINS

**JUSQU'À 11 \$ DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE!**
(SUR ACHATS MULTIPLES)

23 TITRES EN SCIENCE & NATURE
17 TITRES EN CUISINE, RESTOS & VINS
44 TITRES POUR LES ENFANTS

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT:
RABAISCAMPUS.COM/ASSO - 1 800 265-0180

Offre d'une durée limitée. Les prix rayés sont ceux en kiosque. Certaines conditions peuvent s'appliquer.
Prix et disponibilité des publications sujets à changements sans préavis. Taxes en sus. Imprimé 01/2019

SUR LA ROUTE DES SAVEURS

DE SAINT-VALLIER
À SAINTE-ANNE-DES-MONTS

La rive sud du Saint-Laurent regorge de bonnes adresses gourmandes et marines. Préparez votre route du printemps et suivez le guide pour découvrir six valeurs sûres ! / PAR ANNE PELOUAS

DANS CHAUDIÈRE-APPALACHES

La route 132, ou route des Navigateurs, pourrait se nommer « route gourmande » ! Il suffit d'entrer dans de jolis villages comme Saint-Vallier pour s'en convaincre. Dans la rue Principale, la coopérative **La Mauve** met en valeur les produits de la région : légumes et fruits bios, charcuteries, plats cuisinés, végé-pâté aux graines de chanvre et fleurs comestibles. Le bistro a sa terrasse côté fleuve, où il propose des plats aux saveurs locales : salades, planche de fromages et charcuteries, brownies maison, bière de Bellechasse.

LAMAUVE.COM

À **SAINT-ROCH-DES-AULNAIES**, la Seigneurie des Aulnaies est bien connue pour son manoir, sa meunerie et ses jardins. Le café-boutique est une vitrine pour les artisans et cultivateurs locaux, mais elle sent surtout bon le pain frais. La boulangerie **Du pain...c'est tout !** est fort bien placée et équipée avec un moulin à farine sur place et des producteurs de grains bios à proximité, pour préparer pains et viennoiseries sans additifs, ni colorants, ni conservateurs. Miche au levain, épi aux algues, pain de sarrasin ou croissant bicolore chocolat-orange confite, vous avez le choix !

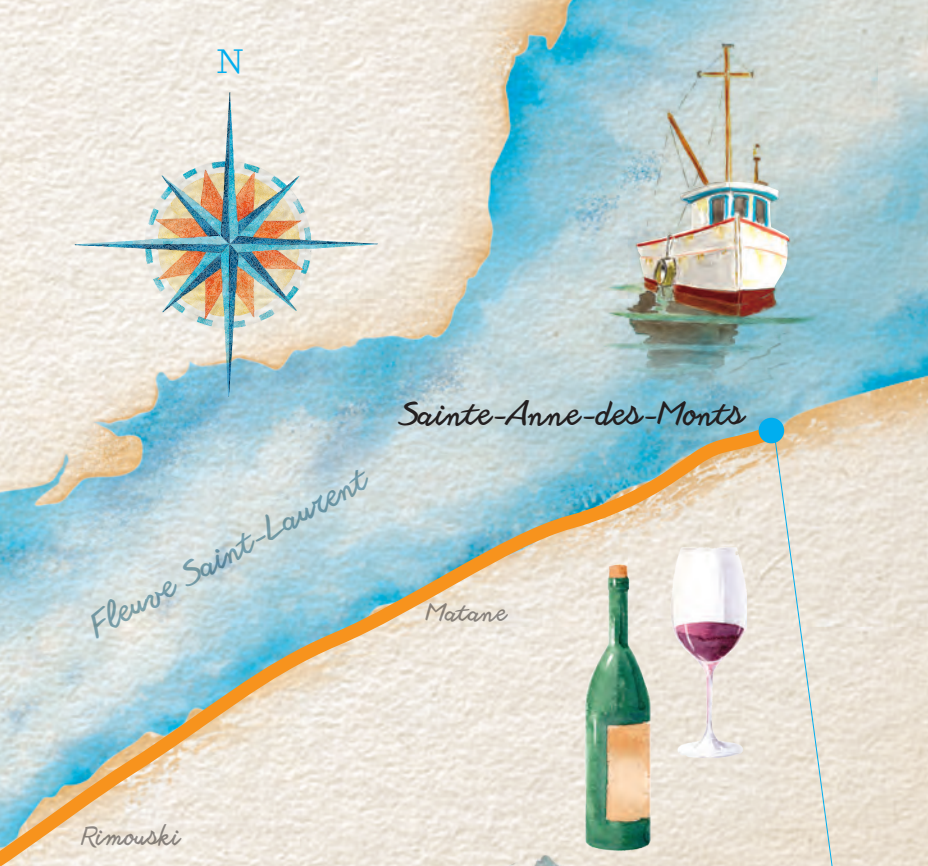
LASEIGNEURIEDESAULNAIES.QC.CA

AU BAS-SAINT-LAURENT

À Saint-André-de-Kamouraska, le **Jardin des Pèlerins** propose l'été, sur réservation, une visite de sa ferme bio. Il s'y pratique l'autocueillette des bleuets et des pommes, tandis qu'un kiosque offre des légumes et des fruits frais. L'entreprise concocte aussi d'excellents sels de mer aromatisés aux plantes : le Sel du Pèlerin (aux herbes biologiques), le Mégapic sel (aux piments forts) et le Chante-sel (aux champignons forestiers).

JARDINDESPELERINS.COM





En plein cœur de **SAINT-SIMON**, une grosse enseigne sert de repère pour la boutique de **Saint-Simon Bagel+**. Si elle n'est pas ouverte, arrêtez-vous tout de même ! Les propriétaires ont installé dehors leur « Miss Baguette », une distributrice automatique de bagels cuits du jour, en dix variétés. À la boutique, on ajoute au printemps un bagel à l'érable, en été un bagel aux bleuets et, en tout temps, un aux tomates séchées-fines herbes et un au pesto-olives noires.

SAINTSIMONBAGEL.COM

EN GASPÉSIE

Sur la rue du Quai, à Sainte-Anne-des-Monts, **Exploramer** se consacre à la vie du Saint-Laurent. De juin à septembre, des activités familiales guidées sont proposées. L'une consiste à jouer aux pêcheurs à marée basse. À bord d'un bateau, on peut aussi assister à la relève de casiers à buccins et crabes communs ou au marquage scientifique de buccins. Sur terre, place à « Osez goûter », une dégustation d'espèces marines valorisées par Fourchette bleue. Ce programme, créé par Exploramer il y a dix ans, encourage la consommation responsable de produits de la mer et valorise des espèces méconnues.

EXPLORAMER.QC.CA

À deux pas de là, les amateurs de cours de cuisine gagnent à rencontrer le chef Yannick Ouellet ! À **L'Académie**, il offre à l'année des ateliers et démonstrations sur des thèmes variés. Dans sa boutique, on trouve divers ustensiles de cuisine, en plus des produits de la région, comme la relish de mer, du thé vert aux algues ou du pesto d'algues.

YANNICKOUELLET.COM



Profitez pleinement de ses sourires



Assurance voyage

ÇA VOUS AVANTAGE



LOUER

UNE VOITURE À L'ÉTRANGER

Que ce soit pour les vacances ou les affaires, il existe plusieurs façons de louer une voiture à l'étranger. Voici les options qui s'offrent à vous. / PAR ALAIN MCKENNA

Autopartage

L'émergence de services d'autopartage, comme l'application Turo, permet d'emprunter le véhicule d'un particulier pour quelques jours à prix parfois avantageux. « Il y a une certaine facilité à tout régler rapidement à partir d'une application sur son téléphone, constate Laurence Massara, responsable de la satisfaction des voyageurs à Voyages CAA-Québec. En revanche, c'est un peu comme pour la plateforme Airbnb : on fait affaire avec des particuliers, ce qui limite nos recours en cas de pépin. » Trouver un véhicule disponible à proximité n'est pas non plus toujours simple. Dans les grands

centres, certains services sur demande, comme Car2Go de Daimler, vous proposent une voiture, pour quelques heures seulement, afin d'aller d'un point A à un point B.

Achat-rachat

« Pour les séjours de 17 jours ou plus en Europe, la formule d'achat-rachat de constructeurs comme Peugeot et Renault s'avère fort attrayante », poursuit Mme Massara. À condition bien sûr de passer par les quelques grandes villes où l'on peut se procurer un véhicule. La formule est abordable, les véhicules sont neufs et le plein d'essence de départ est inclus. De plus, une fois sur la route, on peut changer de conducteur sans frais. Contrairement à la location à court terme, les assurances sont incluses dans le prix de base. Mais il faut prévoir se doter soi-même de certains équipements, comme un siège pour enfant.

Agences de location

« L'avantage des agences de location traditionnelles est que les conditions d'annulation sont flexibles et qu'il y a un vaste choix de catégories de véhicules et d'emplacements (bureaux de location) », explique Mme Massara de CAA-Québec. Il reste seulement à déterminer comment on assurera le véhicule. Quatre chemins possibles : l'agence de location, la carte de crédit, l'avenant F.A.Q. 27 de votre assurance auto ou encore la protection Dommages matériels au véhicule loué offerte notamment par l'assurance voyage de CAA-Québec.

POUR LES U.S.A.

- ▶ Si vous voyagez au Canada ou aux États-Unis, contactez votre assureur avant de partir afin de vérifier si l'avenant F.A.Q. 27 est inclus dans votre police. Celui-ci doit vous confirmer que vous êtes couvert avec un véhicule qui n'est pas le vôtre et vous remettre un document bilingue qui l'atteste.
 - ▶ Afin d'éviter un choc lors d'une demande d'indemnisation, CAA-Québec recommande aux automobilistes qui traversent la frontière d'être assurés en responsabilité civile pour une valeur de 2 millions de dollars.
 - ▶ En vertu d'ententes avec les agences de location Enterprise, National et Alamo, CAA-Québec offre des rabais sur la location de certains véhicules au Canada et aux États-Unis.
-
- ▶ N'hésitez pas à contacter votre conseiller en voyage CAA qui sera en mesure de clarifier et préciser toutes les données sur vos assurances. Pour en savoir plus, rendez-vous à CAAQUEBEC.COM/VOYAGE



Profitez pleinement de vos jeux à la plage



Assurance voyage

ÇA VOUS AVANTAGE

CONCOURS PHOTO



PHOTO GAGNANTE

LISBONNE, PORTUGAL ▶ L'une des premières choses que l'on remarque dans la capitale portugaise est le grand nombre de tramways. Les 58 trams de Lisbonne sont non seulement un moyen très efficace de déplacement pour les citoyens, mais également l'une des attractions touristiques les plus importantes de la ville. Comble de bonheur pour les photographes, ils sont très... photogéniques !

📷 **RICHARD LABELLE, MONTRÉAL**

Soumettez votre photo de voyage préférée (5 Mo maximum) sur CAAQUEBEC.COM/MAGAZINE-CAAQUEBEC au plus tard le 1^{er} mars 2019, accompagnée d'un texte descriptif d'environ 80 mots. Vous courez ainsi la chance de la voir publiée dans le prochain magazine, en plus de gagner un ensemble de valises Samsonite Winfield 3, comprenant une valise de cabine et une valise de 24 pouces, une valeur de 289,99 \$.



Profitez pleinement du moment présent

L'Assurance voyage CAA-Québec
est plus généreuse que jamais !

- ✓ Enfants assurés gratuitement
- ✓ 10% de rabais pour les membres
et leur famille
- ✓ Service de gardiennage en cas d'urgence
- ✓ Et bien plus encore !

Des conditions s'appliquent. L'Assurance voyage CAA-Québec est souscrite par la Compagnie d'Assurance Voyage Orion, assurant plus d'un demi-million de membres CAA chaque année. Elle est distribuée par Voyages CAA-Québec.

NOUVEAU
10%
DE RABAIS
EXCLUSIF
AUX MEMBRES

OBTENEZ VOTRE PRIX

1 800 359-1221

Passez dans l'un de nos 14 centres Voyages
caa.quebec.com/assurance-voyage



Assurance voyage

ÇA VOUS AVANTAGE

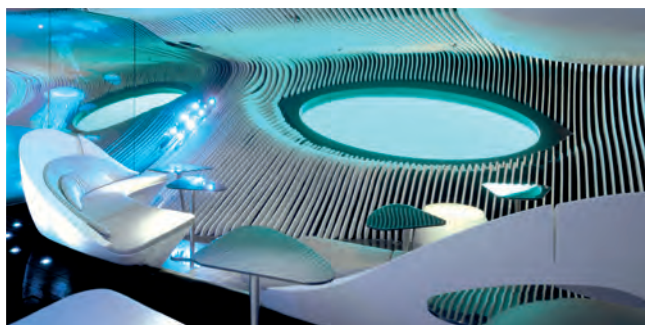
CROISIÈRES DE LUXE sur le *Lapérouse*



La compagnie Ponant, spécialiste des croisières de luxe et de l'expédition en mer, vient de mettre à l'eau son dernier-né de la série Ponant Explorers, le *Lapérouse*. Au total, ce sont six navires dont les noms font tous référence aux plus célèbres explorateurs français comme Champlain, Bougainville ou encore Dumont d'Urville qui prendront le large d'ici 2020.

Naviguant depuis le mois de juillet dernier, le *Lapérouse* reste à taille humaine avec seulement 92 cabines et suites vitrées, où chaque passager jouit d'un balcon ou d'une terrasse privée. Le confort, la technologie de pointe et le respect de l'environnement sont les valeurs qui ont guidé les constructeurs de ce navire haut de gamme. Son design chaleureux et contemporain est quant à lui signé Jean-Philippe Nuel, architecte d'intérieur de luxe, de renommée internationale.

Parmi les attraits du yacht, on remarque le très novateur « Blue Eye », ce salon ultra moderne placé sous la ligne de flottaison qui permet de profiter de toute la beauté des fonds marins sur écran grâce à trois caméras



©CHRISTOPHE DUGIED

qui captent tous les moments de ce spectacle vivant. Des micros intégrés dans la quille et des canapés de « body listening » offrent une écoute par « résonance corporelle » ! Vous êtes dans un salon digne du Nautilus pour vivre de façon unique la symphonie des profondeurs... **D.N.**

ponant.com ▶ Si vous souhaitez faire une croisière sur ce navire, ou sur tout autre navire de la compagnie Ponant, n'hésitez pas à communiquer avec votre conseiller en voyages CAA-Québec.

GARDER LA FORME EN VOYAGE

C'est une tendance notable en hôtellerie : les voyageurs sont très soucieux de leur bien-être. « Voilà pourquoi les salles d'exercice prennent de plus en plus d'importance dans les hôtels, explique Eve Paré, présidente-directrice générale de l'Association des hôtels du Grand Montréal. Comme les gens souhaitent rester en forme en voyage, presque tous les hôtels – même les plus petits – possèdent maintenant une salle d'activité physique. Et les nouveaux venus (ou ceux qui procèdent à des rénovations) y mettent encore plus d'efforts, en offrant des espaces de plus en plus vastes, lumineux et dotés d'équipements de pointe. » Ce fut le cas au Fairmont Le Reine Elizabeth, confirme Johanne Papineau, directrice des relations publiques qui a considérablement agrandi la salle et l'a équipée de poids libres, de ballons, d'appareils dernier cri et de multiples écrans qui offrent la possibilité de suivre près de 200 cours de gym différents. Grande salle, bonne ventilation, orientation choisie, équipements de pointe, etc. : la tendance gym se raffine et les hôtels, mais aussi les navires de croisières, s'adaptent pour accueillir la prochaine génération de voyageurs. Comme quoi ce nouveau standard de service s'applique à tous les types d'hébergement. **N. de G.**



Il n'y a pas deux familles pareilles.



Choisissez une assurance vie adaptée aux besoins particuliers de votre famille.

L'Assurance vie temporaire CAA vous offre une protection flexible pour protéger l'avenir financier de votre famille.

- ✓ Terme de 5, 10, 15 ou 20 ans ou toute votre vie
- ✓ Montants de couverture allant jusqu'à 1 000 000 \$
- ✓ Versement anticipé
- ✓ Garantie de remboursement de 30 jours*

EXCLUSIF AUX MEMBRES

- ✓ La couverture augmente de 2 % par année sans frais additionnels (pour les polices en vigueur 10, 15 et 20 ans)**

**APPELEZ-NOUS
DÈS MAINTENANT**
1 877 741-7222
ou visitez le **caavie.ca**

* Le proposant peut renvoyer la police à Manuvie dans les 30 jours suivant sa réception, pour un remboursement rapide de l'entièreté de la prime.

** Le montant de couverture initial augmente de 2 % par année, pendant une période maximale de 5 ans (taux non composé). Les primes n'augmentent pas. L'adhésion à CAA-Québec doit avoir été maintenue sans interruption pour que les augmentations successives s'appliquent.

Assurance souscrite par La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers. Manuvie, PO Box 670, Stn Waterloo, Waterloo (Ontario) N2J 4B8. Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent. Veuillez consulter votre police pour plus de précisions.

Des formats accessibles et des aides à la communication sont disponibles sur demande.

Rendez-vous à l'adresse **Manuvie.com/accessibilite** pour obtenir de plus amples renseignements.



Assurances

ÇA VOUS AVANTAGE

Voyager en santé

Vous partez à l'étranger ? Soyez tranquille et prenez les bonnes précautions avant votre départ.

PAR JACQUELINE SIMONEAU

La vaccination

Prenez rendez-vous dans une clinique pour la santé des voyageurs pour mettre à jour votre vaccination de base (diphtérie, coqueluche, tétanos, rougeole, rubéole, oreillons, grippe, infection à pneumocoque, etc.). Le choix des vaccins varie en fonction de votre âge, de votre état de santé, du type de voyage et, bien sûr, de votre destination. « Idéalement, on consulte dès la confirmation de la date de départ, car certains vaccins exigent des rappels, souligne Geneviève Forget, infirmière-chef à la Clinique Santé-voyage de la Fondation du CHUM. Cela dit, mieux vaut se faire vacciner un peu tard que pas du tout. »

L'alimentation

La diarrhée du voyageur, la typhoïde et l'hépatite A se contractent en absorbant des aliments ou de l'eau contaminés. Et le fait de séjourner dans un grand hôtel ne vous mettra pas forcément à l'abri. Outre la vaccination, quelques précautions s'imposent : boire de l'eau provenant de contenants bien scellés et des consommations sans glaçon ; se brosser les dents avec de l'eau embouteillée ou traitée ; faire cuire parfaitement les aliments et les consommer chauds ; laver les fruits à l'eau embouteillée ou traitée et les peler soi-même ; éviter les produits laitiers non pasteurisés, la crème glacée, les légumes crus, les salades et les aliments vendus par les marchands ambulants ; se laver les mains avant les repas.

Les animaux

Gare à la rage ! Le virus est transmis par la morsure ou l'égratignure d'un animal porteur de la maladie, tel un



chien, un chat, une chauve-souris ou un singe. « On conseille aux voyageurs de se faire vacciner contre la rage avant le départ et de ne pas nourrir ni toucher les animaux », rappelle Geneviève Forget. Bien qu'un vaccin puisse être reçu après la morsure ou l'égratignure d'un animal, les conditions d'hygiène dans lesquelles il est dispensé ne sont pas toujours adéquates. Sans compter qu'il doit être donné rapidement. En cas de morsure, nettoyez la plaie à l'eau et au savon pendant 15 minutes, puis appliquez un désinfectant. Rendez-vous ensuite à une clinique dans les plus brefs délais.

Les moustiques

Les moustiques peuvent transmettre certaines maladies comme le paludisme, la dengue, l'encéphalite japonaise, le zika et la fièvre jaune. Dans les pays à risque, protégez-vous avec un insectifuge à base de DEET concentré à 30 %, dont l'efficacité dure environ 4 à 6 heures, ou encore d'icaridine concentré à 20 %, d'une durée de 9 à 10 heures. « Il est important de mettre la protection antimoustique 20 minutes après la crème

solaire et d'en rappliquer selon les recommandations du fabricant», précise Mme Forget. Aussi, portez des vêtements longs, légers et de couleur claire, et si vous avez opté pour un hébergement ouvert vers l'extérieur, peu étanche lors d'un raid de moustiques : dormez dans un lit recouvert d'une moustiquaire imprégnée d'insectifuge que vous couvrez sous le matelas !

La baignade

Dans certains pays et continents, comme l'Amérique du Sud, l'Afrique et l'Inde, l'eau douce peut être infestée de larves de parasites. Celles-ci peuvent pénétrer la peau et provoquer de graves maladies. La recommandation de Geneviève Forget : bannir les baignades et les marches dans les lacs, les rivières ou les cours d'eau stagnante, même si l'eau est claire et que vous voyez les habitants du coin faire trempette. En revanche, la baignade dans l'océan ou dans les piscines chlorées est sécuritaire.

RABAIS DE 5 % ▶ aux membres CAA-Québec sur tous les vaccins offerts par la Clinique Santé-voyage de la Fondation du CHUM.

VOYAGER MALGRÉ LA MALADIE

« Il ne faut jamais tenir pour acquis que, parce qu'on a un diagnostic de maladie, on n'est pas couvert. On doit toujours vérifier auprès de son assureur », déclare Suzanne Michaud, vice-présidente, assurances, à CAA-Québec. Justement, CAA-Québec propose aux voyageurs une nouvelle option en assurance voyage, soit la *Souscription médicale personnelle*. Ce service s'adresse aux voyageurs ayant une condition médicale considérée, au préalable, comme non couverte. « L'évaluation se fait lors d'un entretien téléphonique, précise Mme Michaud. Selon les réponses données aux questions de santé, la condition préexistante pourrait être couverte, moyennant une surprime. C'est simple et rapide. »



ROCKY MOUNTAINEER®

VOYAGEZ AU PAYS DES MERVEILLES.

Sillonnez à travers le Pacific Northwest et les Rocheuses canadiennes à bord du train de renommée internationale—le Rocky Mountaineer. À bord de notre train, vous créerez de nouveaux liens d'amitié et apprécierez la cuisine régionale et les paysages époustouffants, en plus de profiter d'un service incroyable.

Renseignez-vous sur les avantages additionnels offerts actuellement par Rocky Mountaineer.



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

Obtenez le double des privilèges membre CAA—les membres CAA qui réservent un parcours circulaire ou un forfait *Coastal Passage 2019* obtiennent un crédit allant jusqu'à 400 \$* par couple pour l'achat de marchandises à bord du train.

Renseignez-vous auprès de Voyages CAA-Québec pour connaître les primes et les avantages exclusifs aux membres applicables sur certains forfaits Rocky Mountaineer. Appelez le 1-844-VOYAGEZ afin de réserver votre aventure dans les Rocheuses canadiennes.

Conditions: **Voyages CAA-Québec — inclusions gratuites; Le double du privilège membre CAA en crédit pour l'achat de marchandise à bord du train s'applique aux nouvelles réservations Rocky Mountaineer pour les forfaits Parcours circulaires et Coastal Passage 2019 admissibles. Voyagez 8 jours ou plus en service GoldLeaf et obtenez 200 \$ par adulte en crédit pour l'achat de marchandise à bord (400 \$ par couple). Voyagez 8 jours ou plus en service SilverLeaf et obtenez 100 \$ par adulte en crédit pour l'achat de marchandise à bord (200 \$ par couple). Voyagez de 4 à 7 jours en service GoldLeaf et obtenez 100 \$ par adulte en crédit pour l'achat de marchandise à bord (200 \$ par couple). Voyagez de 4 à 7 jours en service SilverLeaf et obtenez 70 \$ par adulte en crédit pour l'achat de marchandise à bord (140 \$ par couple). Le crédit peut uniquement être utilisé à bord du train Rocky Mountaineer. D'autres conditions s'appliquent. Doit être une croisière ou un circuit admissible. Certaines restrictions s'appliquent. Visitez caaquebec.com/voyage pour tous les détails. Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

FAIRE SA VALISE

Les trucs de pro

Pour emporter l'essentiel dans un minimum d'espace et sans que tout se froisse, suivez le guide... / PAR NATHALIE DE GRANDMONT

Faire ses valises : un casse-tête, surtout quand on voyage léger – et qu'on veut minimiser les frais que certaines compagnies aériennes demandent pour les bagages. Voilà sans doute pourquoi conseils et vidéos à ce propos pullulent sur le Web. Voici quelques-uns de mes trucs de voyageuse assidue.

- Privilégiez les vêtements peu froissables, peu salissants et polyvalents. Prévoyez des vêtements de base de tons neutres, que vous pourrez coordonner avec des hauts de différentes couleurs.
- Pour les femmes : apportez un ou deux foulards (ou châles) qui peuvent égayer vos tenues et vous réchauffer à l'occasion.
- Limitez-vous à une ou deux paires de chaussures confortables, plus une paire plus chic.
- Roulez tout ce qui peut être roulé.
- Pliez soigneusement les vêtements plus froissants, en glissant du papier de soie à l'intérieur.
- Utilisez sous-vêtements, chaussettes et t-shirts pour remplir les vides, afin d'empêcher les mouvements. Insérez chaussettes et petits objets dans les chaussures, puis mettez celles-ci dans un sac de plastique, sur les côtés de la valise.
- Placez les produits gels ou liquides dans des sacs hermétiques (type Ziploc).

Des vidéos

Il y a sur le Web une multitude de tutoriels qui donnent des trucs. En voici quelques-uns qui ont retenu notre attention.

- Sur le site CAAQUEBEC.COM/BOUQUETTE, notre vidéo « Faire sa valise sans se froisser » dans le conseil « Comment faire sa valise ? ».
- Sur You Tube : « How to pack like a pro » - Heathrow Airport.
Pour les voyageuses : « Valise organisée » - Alyssia (avec conseils en prime sur la façon de protéger maquillages, bijoux, etc.).



QUELQUES ACCESSOIRES UTILES

- Un sac à dos ultraléger, qui se range dans une pochette. Génial pour y mettre imper ou pull, lorsque le temps est incertain, et pour ramener les souvenirs de voyage.
- Portefeuille et porte-passeport antivols, munis de bandes RFID. Cette technologie empêche la lecture des bandes magnétiques de vos cartes à votre insu.
- Une trousse de cosmétiques.
- Pour votre bagage à main : des organisateurs de voyage (Austin House) afin de réunir vos documents de façon efficace.



- Tous ces accessoires sont en vente dans les Boutiques de nos centres Voyages CAA-Québec. BOUQUETTE.CAAQUEBEC.COM

LA MEILLEURE CARTE FIDÉLITÉ SUR LE MARCHÉ



OFFRE VALABLE EN TOUT TEMPS DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS.

CHAQUE GOUTTE DE CARBURANT EST PAYANTE.*

0 à
34⁹⁹
litres

1 ¢
par
litre

35 à
54⁹⁹
litres

2 ¢
par
litre

55
litres et plus

3 ¢
par
litre

**rabais
dollars**
CAA
QUÉBEC

*OFFRE VALABLE SUR TOUS LES TYPES DE CARBURANT DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS. SUR PRÉSENTATION DE LEUR CARTE, LES MEMBRES CAA CLASSIQUE, CAA PLUS^{MD} ET CAA PREMIER^{MD} OBTIENNENT LES REMISES EN DOLLARS CAA SUIVANTES EN FONCTION DU NOMBRE TOTAL DE LITRES DE CARBURANT ACHETÉS PAR TRANSACTION : 1¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 0 À 34,99 LITRES, 2¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 35 À 54,99 LITRES OU 3¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 55 LITRES OU PLUS. LES MEMBRES CAA PLUS^{MD} RV ET CAA PREMIER^{MD} RV OBTIENNENT UNE REMISE DE 3¢ PAR LITRE, SANS ÉGARD AU NOMBRE DE LITRES ACHETÉS.

DU 15 FÉVRIER AU 1 MAI 2019

**PETIT
CAFÉ
GRATUIT**

TOUTES VARIÉTÉS



VALIDE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS DU 15 FÉVRIER AU 1 MAI 2019. NON MONNAYABLE. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À AUCUNE AUTRE OFFRE. 1 COUPON PAR TRANSACTION. VALIDE SUR TOUS LES PETITS FORMATS DE BREUVAGE CHAUD. TOUTE REPRODUCTION EST INTERDITE.

DU 15 FÉVRIER AU 1 MAI 2019

**RABAIS DE
3¢ LE LITRE**

SUR TOUS LES GRADES

VALABLE POUR TOUTES
LES BANNIÈRES ESSENCES
JUMELÉES À UN COUCHE-TARD



VALIDE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS DU 15 FÉVRIER AU 1 MAI 2019. NON MONNAYABLE. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À AUCUNE AUTRE OFFRE À L'EXCEPTION DE LA CARTE CAA-QUÉBEC. 1 COUPON PAR TRANSACTION. TOUTE REPRODUCTION EST INTERDITE.



DU 15 FÉVRIER AU 1 MAI 2019

**RABAIS DE
3¢ LE LITRE**

SUR TOUS LES GRADES

VALABLE POUR TOUTES
LES BANNIÈRES ESSENCES
JUMELÉES À UN COUCHE-TARD



VALIDE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS DU 15 FÉVRIER AU 1 MAI 2019. NON MONNAYABLE. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À AUCUNE AUTRE OFFRE À L'EXCEPTION DE LA CARTE CAA-QUÉBEC. 1 COUPON PAR TRANSACTION. TOUTE REPRODUCTION EST INTERDITE.



Couche-Tard 
Simple comme bonjour™

Couche-Tard 
Simple comme bonjour™

Couche-Tard 
Simple comme bonjour™

explôre

Créateurs d'expériences



Panorama d'Islande
Pour ses paysages
impressionnants

25 août au 4 septembre 2019
11 jours | 9 nuits | 18 repas

À partir de

6 089 \$

VOUS DÉCIDEZ, ON ORGANISE

- ✓ Voyages personnalisés,
adaptés à vos goûts et intérêts
- ✓ Croisières et circuits sur tous
les continents, forfaits en liberté,
autotours et circuits privés
- ✓ Conseillers expérimentés
pour vous assister

Les prix et les descriptions des produits étaient exacts le 18 janvier 2019 et s'appliquent aux nouvelles réservations effectuées du 15 février au 8 mars 2019. Les prix sont en dollars canadiens et sont établis par personne en occupation double. Ils comprennent les taxes, les vols internationaux et les transferts mentionnés, l'hébergement (en cabine intérieure pour les croisières), les repas mentionnés, certaines excursions, certaines activités et les autres transports indiqués dans l'itinéraire ainsi que les frais portuaires et gouvernementaux. Certaines taxes d'aéroport sont payables sur place et ne sont pas comprises dans les prix. Les prix sont donnés sous réserve de disponibilité et sont soumis aux conditions des fournisseurs. Les services d'un accompagnateur CAA-Québec sont offerts avec un minimum de passagers pour les croisières océaniques; il n'y a pas d'accompagnateur CAA-Québec pour les circuits Panorama, seuls les services des guides locaux sont offerts. Pour connaître les conditions générales et les détails des produits, veuillez consulter la brochure explore - Monde, édition 2018-2019 ou caaquebec.com/voyages. † Pour les membres CAA-Québec seulement. Remise de 2 % en Dollars CAA offerte pour les circuits et les croisières explore sélectionnés si la réservation est effectuée d'ici le 30 avril 2019. 1. Prix pour le départ du 13 novembre 2019.

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

RÉALISEZ
VOTRE RÊVE!

Circuits

Panorama du Portugal

Pour le charme portugais

2 au 13 septembre 2019
12 jours | 10 nuits | 14 repas

À partir de

3 899 \$

Espagne

Pour la découverte des
« plaisirs de la Rioja »

15 au 27 septembre 2019
13 jours | 11 nuits | 22 repas

À partir de

4 699 \$

France

Pour la découverte des
« plaisirs de Champagne
et d'Alsace »

8 au 18 septembre 2019
11 jours | 9 nuits | 15 repas

À partir de

3 899 \$

Italie

Pour la découverte des
« plaisirs de Toscane »

2 au 11 septembre 2019
10 jours | 8 nuits | 18 repas

À partir de

4 099 \$

Panorama d'Écosse

Pour ses châteaux et
ses légendes

9 au 21 juin 2019
13 jours | 11 nuits | 27 repas

À partir de

4 659 \$

Croisières océaniques

Alaska

Majestueux glaciers

5 au 17 juillet 2019
13 jours | 12 nuits | 21 repas

À partir de

5 379 \$



Mer Méditerranée

La belle vie

17 au 30 septembre 2019
14 jours | 12 nuits | 32 repas

À partir de

5 119 \$



Espagne

Éblouissantes Canaries

30 septembre au 13 octobre 2019
14 jours | 12 nuits | 32 repas

À partir de

4 869 \$



Côte atlantique

De Boston à Québec

19 au 27 septembre 2019
9 jours | 8 nuits | 22 repas

À partir de

2 149 \$



Hawaii

Îles enchanteresses

13 au 24 novembre 2019
11 au 22 novembre 2020
12 jours | 10 nuits | 24 repas

À partir de

4 699 \$¹



Demandez
votre
brochure



rabais
dollars

2%
DE REMISE
EN DOLLARS CAA¹

DÉCOUVREZ TOUTES LES OFFRES
DE NOTRE AGENCE DE VOYAGES

caaquebec.com/voyages | 1 844 VOYAGEZ



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

LA SUISSE DOUCE ET GRANDIOSE

Observatoire Harder Kulm



Des rives du Léman aux
sommets de l'Oberland bernois,
on fait un plein de culture et d'air
pur au pays des Helvètes !

PAR NATALIE SICARD



Château de Chillon

Découvertes culturelles sur la Riviera suisse

Arrivée en soirée à Montreux, je découvre ébahie au petit matin, du balcon du Grand Hôtel Suisse-Majestic, une vue époustouflante, celle du somptueux Léman, turquoise, avec en toile de fond les Alpes françaises sur l'autre rive. Un bateau « Belle Époque » sillonne élégamment le lac situé sur la frontière franco-suisse. Les lève-tôt déambulent déjà sur les quais fleuris. On ne s'étonne pas que la région ait attiré les stars, Sissi l'impératrice, l'écrivain Byron, Charlie Chaplin, Freddie Mercury... Je suis sur la « Riviera suisse », dans le canton de Vaud, qui s'étire de Lausanne à Montreux, la ville du jazz.

En plus de ses quatre langues nationales et de ses vingt-six cantons, la Suisse compte au-delà de 1 000 musées, et certains sont étonnants. Cap sur Vevey, à une trentaine de minutes de Montreux, au manoir de Ban où Charlie Chaplin a vécu les 25 dernières années de sa vie avec sa famille. Transformé en musée, le Chaplin's World offre une merveilleuse scénographie. On déambule dans les décors reconstitués et les ambiances de ses films avec effets de sons et lumières et de personnages en cire signés Grévin, puis on visite les anciens appartements de la famille. Une immersion aussi divertissante qu'émouvante.

L'autre musée chouchou du canton est celui de Nestlé, Le Nest, qui propose un parcours ludique et interactif sur l'histoire de la multinationale. Henry Nestlé y a mis au point, en 1867, la première farine lactée pour nouveau-nés. Amateurs de chocolat, voici le paradis originel: vous découvrirez que c'est ici, à Vevey, en



Fourchette de l'Alimentarium, musée dédié à l'alimentation, plantée dans les eaux du Léman.

© NATALIE SICARD



Musée Chaplin's World

© NATALIE SICARD

VOTRE AUDITION, NOTRE PRIORITÉ

Vous pensez avoir une perte auditive?

Prenez rendez-vous dès maintenant avec un audiologiste exerçant dans une clinique Lobe pour une évaluation de votre audition.

Marie-Josée
Taillefer

Ambassadrice
des cliniques Lobe

Les membres **CAA** bénéficient d'un rabais de 25 \$* sur un examen complet de l'audition.

* Rabais offert par les services d'audiologie Michèle Veilleux, audiologiste. Valide uniquement sur un examen complet de l'audition (valeur de 70 \$) effectué par un audiologiste exerçant dans une clinique Lobe. Sur rendez-vous seulement. Composez le 1 866 411-5623 pour connaître la clinique Lobe la plus près de chez vous. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2019. Certaines conditions s'appliquent.

**rabais
dollars**
CAA
QUÉBEC

Lobe

Pour connaître la clinique la plus près de chez vous :

1 866 411-LOBE (5623) | lobe.ca

Cliniques en santé auditive et communication

MÉDECINS ORL
AUDIOLOGISTES
AUDIOPROTHÉSISTES

INFIRMIÈRES EN SANTÉ AUDITIVE
ÉDUCATRICES SPÉCIALISÉES
ORTHOPHONISTES



Vue imprenable sur le Cervin, depuis le hameau de Findeln

1875, que Daniel Peter inventa le chocolat au lait en mélangeant cette farine avec de la poudre de cacao.

La ville abrite aussi le premier musée au monde dédié à l'alimentation, l'Alimentarium, qui retrace l'histoire de la nutrition, les différentes cultures, les tendances et la production des aliments. Un musée très instructif et difficile à manquer avec sa fourchette de 2,15 mètres de haut plantée juste en face, dans les eaux du Léman.

On en profite pour sauter à bord de l'un des superbes navires à aubes afin de naviguer vers le château de Chillon. Ce joyau médiéval sur son pic rocheux a été la résidence des comtes de Savoie du XII^e au XVI^e siècle. Des caves froides aux voûtes gothiques jusqu'à la salle des armoiries, en passant par les tapisseries médiévales et le fameux donjon, la visite est un véritable bond dans l'Histoire.

Un pays multifacettes

Encore un musée ? Certes, mais il s'agit du Musée olympique de Lausanne. Sportif ou pas, on ne peut rester indifférent quand on entre dans les salles réservées aux torches porteuses de la flamme ou aux costumes des cérémonies d'ouverture au fil des ans.



Les terrasses de Lavaux

© NATALIE SICARD



Téléphérique du Schilthorn

© NATALIE SICARD

Émouvant. L'histoire des Jeux y est racontée depuis la Grèce antique. Une fois passé sous la barre du saut en hauteur, placée au niveau du record du monde, à la fin du parcours, on ressort ragaillardi ! Assez pour grimper les 177 marches des escaliers en bois du marché jusqu'à la cathédrale Notre-Dame, dans le haut de la ville. Puis, lorsqu'on est redescendu place de la Palud, une pause gourmande est bienvenue au Café du Grütli, adresse savoureuse et santé, où les Buddha Bowls sont divins, depuis 1864 ! Bien repu, on remet le cap sur Montreux. Mais en y allant par quel moyen ?

Un des attraits impressionnants de la Suisse est son réseau de transport. Il y a toujours un train pour

quelque part ! Sinon, il y a des bus, des bateaux ou des téléphériques. Voyager sans voiture devient ici un plaisir. Les amateurs de plein air emprunteront, à pied ou à vélo, le sentier asphalté qui longe le littoral sur environ 30 km jusqu'au château de Chillon.

En chemin, on traverse les 830 hectares de vignes en terrasses de Lavaux inscrites au patrimoine mondial de l'Unesco. Cette région viticole, dont le cépage emblématique est le chasselas, offre des paysages d'une rare beauté. On peut la sillonner à pied ou prendre le « train des vignes », le Lavaux Express ou le Lavaux-Panoramic qui circulent parmi les vignobles. Certains vigneronns reçoivent dans leurs caves, et les bonnes tables des environs harmonisent les vins avec des produits du terroir comme le saucisson, le papet vaudois, la saucisse aux choux ou la truite du Léman.

Des montagnes spectaculaires et accessibles

Pour jouir d'un panorama spectaculaire sur toute la région, on monte en train à crémaillère jusqu'au sommet des Rochers-de-Naye. En 50 minutes, on se



trouve à plus de 2 000 mètres d'altitude. Sentiers de randonnée et de vélo de montagne attendent les plus hardis. Si vous avez encore quelques jours, pourquoi ne pas pousser votre chemin vers la région de l'Oberland bernois au cœur de la Suisse allemande ?

À moins de trois heures de train, on descend à la station touristique d'Interlaken, si prisée pour les sports d'aventure. Le paysage est grandiose. Blottie dans une plaine, entre les lacs émeraude de Thoun et de Brienz, la station est le point de départ de nombreuses excursions. En moins de deux, en funiculaire, on peut ainsi atteindre le sommet du Harder Kulm, à 1 322 mètres d'altitude. La vue sur les parapentistes

HydroSolution

R A B A I S É Q U I V A L E N T À

1 AN SANS PAIEMENT

OFFRE
EXCLUSIVE
MEMBRES
CAA-QUÉBEC

**POUR TOUS LES NOUVEAUX CLIENTS
SUR LES MODÈLES 40 OU 60 GALLONS
EN LOCATION**

* Rabais est disponible en location avec un engagement de 36 mois. Il sera réparti sur 36 mois à raison d'un rabais de 33,33% par mois. Promotion se termine le 31 mars 2019. Valable sur nouvelle installation seulement. Ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Taxes applicables en sus. HydroSolution peut modifier ou annuler cette offre sans préavis.



Le restaurant
tournant Piz Gloria



POUR DÉCOUVRIR LA SUISSE AVEC VOYAGES CAA-QUÉBEC

CIRCUIT ▶ Autriche, Suisse et Italie - Tournée impériale

Départ le 13 septembre 2019 - 14 jours

CROISIÈRE FLUVIALE ▶ Lacs suisses et Rhin enchanteur

Départ le 11 septembre 2019 - 13 jours

▶ caaquebec.com/voyage

qui planent entre les cimes est spectaculaire. Tout en s'amusant de la flopée de touristes qui se prennent en photo, on s'attable à la terrasse du restaurant du belvédère pour déguster une fondue.

Le panorama est à couper le souffle ? Que dire alors du Schilthorn, ce sommet de 2 970 mètres d'altitude, que l'on peut atteindre en quatre étapes et téléphériques ! Même pas besoin d'être un skieur ou un alpiniste aguerri pour profiter de cette vue à 360° sur le mont Blanc et sur le trio Eiger-Mönch-Jungfrau. Époustouflant... Pas étonnant que le restaurant tournant Piz Gloria ait accueilli James Bond dans *Au service secret de Sa Majesté*. Aujourd'hui, l'exposition interactive Bond World 007 y fait le bonheur des fans.

En redescendant vers Interlaken, les nouveaux amoureux de la Suisse se diront qu'ils n'ont pas encore vu les 72 cascades glaciaires souterraines du Trümmelbach, ni la plus haute gare d'Europe, celle du Jungfraujoch, et bien d'autres trésors. Eh bien... il faudra revenir chez les Helvètes.





**DES RABAIS
QUI ME
SIMPLIFIENT
LA VUE.**

**rabais
dollars**

Obtenez en
tout temps:

**2% de remise
en Dollars CAA**
sur tout achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes
solaires sans Rx, de lentilles
cornéennes, de verres seuls
et d'accessoires.

**10%
de rabais***
à l'achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes
solaires sans Rx, de verres
seuls et d'accessoires
à prix régulier.

**25%
de rabais***
sur la 2^e paire
de lunettes
ophtalmiques
à prix régulier.†



Échangez vos
Dollars CAA
contre une
carte cadeau
New Look

newlook.ca

NEWLOOK
lunetterie

Examens de la vue sur place par des optométristes | Prescriptions de l'extérieur acceptées

*Ces offres ne peuvent être combinées à tout autre rabais ou promotion. Non applicable aux produits de marque Oakley. Jacinthe Laurendeau, opticienne.

† L'escompte de 25 % sur la 2^e paire ne s'applique que si la première paire achetée est ophtalmique et le rabais est accordé sur la paire la moins chère.



Offrez
une adhésion
et recevez...

JUSQU'À
25\$
DE REMISE
EN DOLLARS CAA*

Vos proches seront protégés comme conducteurs
ou passagers à bord de tous ces véhicules :

CAA CLASSIQUE



+

CAA PLUS OU CAA PREMIER



INSCRIVEZ VOS AMIS, VOS ENFANTS
OU VOTRE CONJOINT DÈS MAINTENANT

1 877 832-6744
code RP19

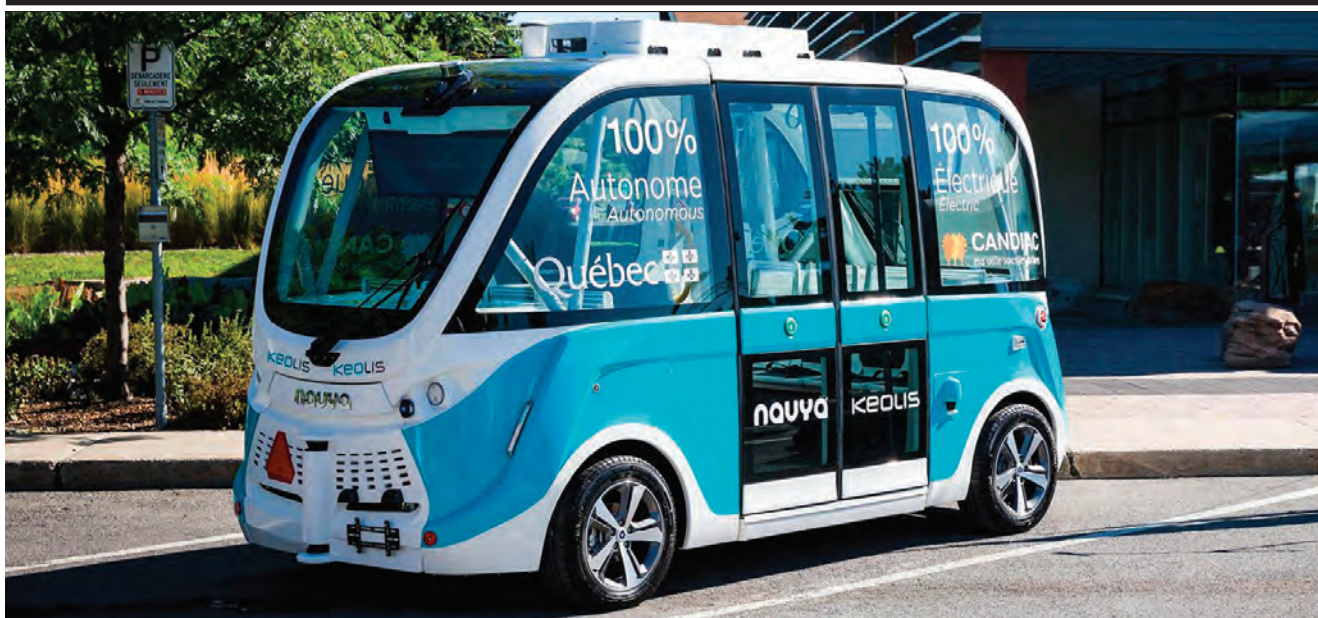
caaquebec.com/cadeau

* La remise est de 25 Dollars CAA à l'inscription d'un membre principal et de 10 Dollars CAA à l'inscription d'un membre additionnel (personne âgée de 14 ans ou plus et résidant à la même adresse que le membre principal, ou encore un enfant du membre principal résidant à une adresse différente, s'il est âgé de 24 ans ou moins et est étudiant à temps plein). Cette offre ne peut être jumelée à une autre. D'autres conditions s'appliquent.

Consultez le Guide des services et le guide Rabais Dollars CAA pour une description complète des services, rabais, avantages et règlements liés à l'adhésion CAA-Québec ou visitez caaquebec.com. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.



ÇA VOUS AVANTAGE



NAVETTE AUTONOME ÉLECTRIQUE À CANDIAC

La Fondation CAA-Québec s'intéresse au projet pilote

Depuis l'automne, une petite navette électrique autonome roule dans les rues de Candiac, sur la rive sud, dans la région de Montréal. Par sa nouveauté et son caractère unique, ce projet pilote peut soulever des questions de sécurité routière, notamment sur le partage de la route. C'est pourquoi la Fondation CAA-Québec a décidé de soutenir une étude sur ce projet.

Elle souhaite ainsi mesurer l'acceptabilité sociale de ce type de mobilité. Pour ce faire, elle a conclu un partenariat avec la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et Transports Québec, puis mandaté des experts de l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) et de l'École polytechnique de Montréal. La Ville de Candiac, de son côté, rendra accessibles aux chercheurs les questions et commentaires qu'elle recevra relativement à ce projet via son site Web. Justement, les gens peuvent formuler leurs observations en écrivant au COMMUNICATIONS@VILLE.CANDIAC.QC.CA.

L'acceptabilité, oui, mais la sécurité aussi

Que ce soit à l'aide de caméras installées directement sur la navette ou le long de son circuit, de sondages sur le terrain et sur le Web ou de séances d'observation, les chercheurs ne feront pas que donner une appréciation du projet. Ils détermineront aussi quels sont les critères nécessaires à cette acceptabilité. L'interaction de la

LE PROJET DE NAVETTE AUTONOME EN QUELQUES MOTS

La navette 100 % électrique NAVYA, opérée par Keolis, transportant 15 passagers, cohabite avec la circulation habituelle de la ville de Candiac sur un trajet de 2 km depuis le mois d'octobre 2018 et le fera jusqu'à la fin de l'été 2019. D'abord sans passagers pour quelques semaines, ces derniers ont pu tester ce nouveau mode de transport jusqu'en décembre. Depuis ce temps, la navette continue de rouler, sans voyageur, dans le but d'observer ses comportements et ses composantes en hiver. Les utilisateurs seront de retour au printemps pour la deuxième phase de l'essai. À noter qu'un opérateur est présent dans le véhicule, en tout temps, et se tient prêt à intervenir au besoin. Il s'agit du premier projet de démonstration longue durée de navette autonome électrique sur voie publique en sol canadien.

navette avec les autres usagers de la route fera aussi partie des constatations sur le terrain. Par exemple, est-ce qu'il y a des circonstances où la navette ne réagit pas bien? Ou encore, quelles sont les erreurs fréquentes des gens qui la croisent, qu'ils soient automobilistes, cyclistes, camionneurs ou piétons? L'idée, c'est bien sûr d'améliorer la cohabitation avec cette technologie tout en assurant la sécurité de tous.

Les résultats de cette étude seront dévoilés à la fin de l'automne 2019.



Party en paix : bientôt offert dans toute la province

Des étudiants de quelques collèges ont eu l'occasion, en décembre dernier, de tester la trousse *Party en paix*. Qu'est-ce que c'est? Il s'agit d'un tout nouvel outil de sensibilisation à la consommation et la conduite avec les facultés affaiblies, offert par la Fondation CAA-Québec, grâce au soutien du Fonds de la sécurité routière. Outre des conseils pratiques et des messages de sensibilisation, cette boîte à outils contient des affiches, des autocollants et des éléments de déco pour promouvoir la sécurité routière sans nuire à la fête! La trousse devrait être lancée à l'intention de toutes les associations étudiantes collégiales et universitaires plus tard cette année, à temps pour les partys de fin de session.

Passez le mot : un party où tout le monde rentre chez soi en sécurité est un party réussi !

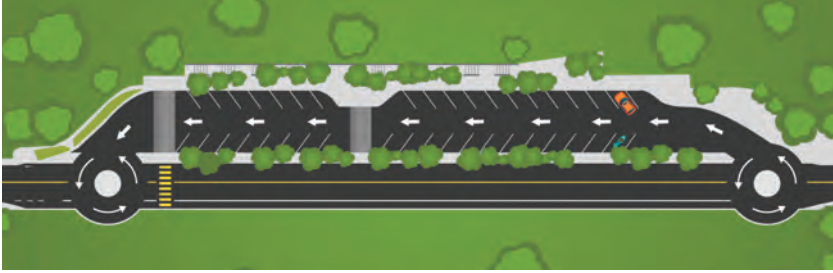
Lunch-bénéfice de la
Fondation CAA-Québec,
un succès !

Le premier lunch-bénéfice de la Fondation CAA-Québec, tenu le 6 novembre à Montréal, a été un vif succès et a permis d'amasser plus de 30 000 \$, une somme qui servira à lancer diverses actions au profit de la sécurité routière. Merci à notre conférencier et invité d'honneur, M. Paul Arcand, que l'on voit ici entouré de M. Marco Harrison, directeur de la Fondation CAA-Québec, de M. Richard Lachance, président et directeur général de CAA-Québec, de M. Sylvain Tremblay, directeur affaires bancaires-gouvernements et secteur public à la Banque Nationale, et de M. Stéphane Paré, vice-président finances à CAA-Québec.



**POUR DES EXPÉRIENCES EXTRAORDINAIRES :
DÉCOUVREZ *EXPLORE* SIGNATURE**

2019 marque le 45^e anniversaire de l'agence de voyages CAA-Québec. Et c'est toute cette expertise que « nos créateurs d'expériences » vous offrent dans cette 3^e édition de la brochure *explore* Signature. Vivez une croisière dans les Galapagos ou aux Seychelles, parcourez l'Afrique australe, le Caucase du Sud, ou encore la Sibérie et la Mongolie. Signature, c'est plus qu'un nom sur une brochure, c'est de nouvelles façons de découvrir le monde, des itinéraires soigneusement choisis et parfaitement planifiés, des découvertes culinaires et des expériences humaines uniques. Ça vous attire ? Permettez-vous de passer du rêve à la réalité ! Découvrez la nouvelle brochure *explore* Signature dans l'un de nos 14 centres Voyages ou prenez rendez-vous avec l'un de nos conseillers qui vous accompagnera avant, pendant et même après votre voyage. C'est la promesse que nous vous faisons.



CIRCULATION SUR LE MONT ROYAL AMÉLIORER LA SÉCURITÉ SANS FERMER LA ROUTE AUX AUTOS

Piétons, cyclistes, automobilistes et usagers du transport en commun, il y a de la place pour tout le monde sur le mont Royal. Et fermer les chemins Camillien-Houde et Remembrance à la circulation de transit est loin d'être la solution pour améliorer la sécurité routière.

L'été dernier, la Ville de Montréal a tenu un projet pilote réduisant l'accès aux automobilistes sur le mont Royal. Or nos experts dépêchés sur les lieux sont formels : on peut améliorer la sécurité routière sur ces artères tout en continuant d'accorder aux voitures le droit d'y rouler. Rappelons par ailleurs qu'une proportion significative de membres CAA-Québec de la région de Montréal, sondés à ce sujet, se sont montrés défavorables à la fermeture de la circulation.

CAA-Québec est convaincu qu'une meilleure protection des usagers passe par une modification de la signalisation et des réaménagements, comme l'installation de deux giratoires aux abords du belvédère. Une bonne partie du problème serait ainsi réglée puisque, contrairement à la configuration présente, la nouvelle offrirait la possibilité aux véhicules de faire demi-tour, ce qui, soulignons-le, constitue actuellement un danger très réel de collisions, notamment avec les cyclistes.

Évidemment, CAA-Québec suit le dossier très attentivement et sera toujours là pour faire entendre la voix des automobilistes si d'autres initiatives du genre devaient être proposées.

L'essentiel de l'électro- mobilité

CAA-Québec est particulièrement fier d'appuyer la Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec (CCAQ) dans la publication du dépliant *L'essentiel de l'électromobilité*. S'il répond à de nombreuses questions des électromobilistes, le dépliant s'attarde surtout à bien outiller les nouveaux propriétaires de véhicules électriques (immatriculation verte, entretien, bornes, etc.). Plus d'info sur le site Web de la CCAQ PUBLIC.CCAQ.COM.



DÉCOUVREZ... LES ÎLES DE LA MADELEINE

1199 \$*

SÉJOUR 3 NUITS + VOLS + 6 REPAS + VISITES ET ACTIVITÉS

* Prix par personne en occupation simple ou double pour un séjour en juin ou septembre de Montréal (Saint-Hubert) ou Québec avec Pascan. Prix incluant les taxes et transferts. Prolongation, forfaits terrestres et circuits disponibles. Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.



LA SALICORNE
AUBERGE • ESCAPADES



CONTACTEZ-NOUS
1 844 VOYAGEZ | caaquebec.com



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE



Quand établissement rime avec Diamants

Trois nouveaux établissements de Montréal s'ajoutent à la célèbre liste des restaurants et hôtels Quatre et Cinq Diamants au Québec cette année.

Le restaurant Club Chasse et Pêche de Montréal, avec son menu de viande et de poisson, obtient quatre Diamants. Idem pour l'Hôtel William Gray et le Fairmont Le Reine Elizabeth. Le premier, situé dans le Vieux-Montréal, possède 127 chambres alors que le second en propose 950. Cela illustre parfaitement que les établissements Diamants peuvent répondre aux besoins et aux goûts de toutes les clientèles. À vous de choisir! Vous pouvez d'ailleurs consulter la liste complète des hôtels et restaurants Quatre et Cinq Diamants en vous rendant sur le CAAQUEBEC.COM/DIAMANTS.

LES PIRES ROUTES 2018

LA MOITIÉ DES 10 PIRES ROUTES SUR LA BONNE VOIE...

C'est le cas du boulevard Saint-Joseph à Gatineau, de l'autoroute 30 en Montérégie, du chemin de la Réserve à Shawinigan, de l'avenue Marcel-Villeneuve à Laval et de la route 389 sur la Côte-Nord, où des investissements ont été confirmés et certains travaux déjà réalisés. D'autres dossiers continuent de progresser, notamment la Traverse de Laval – section Lac-Beauport – qui sera refaite à l'automne 2019. Malheureusement, la situation est très différente pour les résidents d'Ormstown. Afin de réparer le chemin de la Rivière-Châteauguay, la petite municipalité devrait investir deux fois la totalité de son budget annuel... Doit-on demander aux citoyens de sacrifier le déneigement des rues et la collecte des ordures pendant deux ans pour refaire une seule route? Bien sûr que non! Cet exemple montre que, malgré toute la bonne volonté du monde, certaines villes n'y arriveront pas sans aide de la province.

Vous trouverez les détails des investissements et travaux annoncés sur *Les pires routes 2018* au CAAQUEBEC.COM. Et soyez aux aguets, l'édition 2019 ne saurait tarder!



SALONS DE L'AUTO DE QUÉBEC ET DE MONTRÉAL

Une électrique... pourquoi pas?

Vous changerez de voiture en 2019 et vous vous demandez si une électrique ou une hybride rechargeable peut répondre à vos besoins? Une visite au Salon International de l'auto de Québec s'impose, du 5 au 10 mars, pour faire des essais, et ce, tout à fait gratuitement.

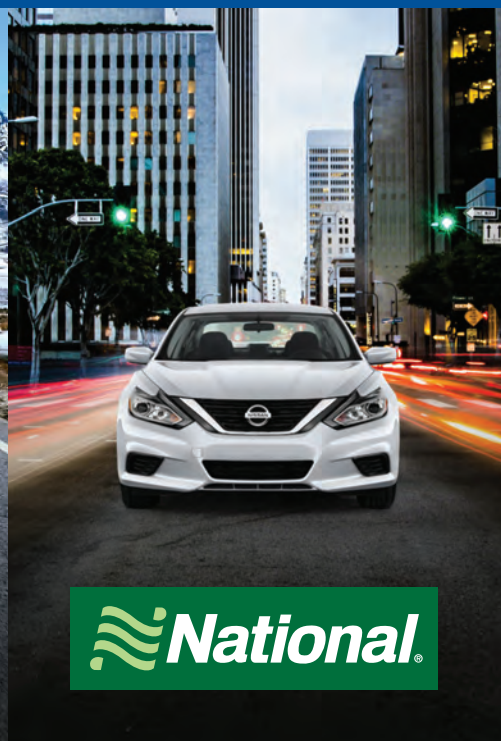
Une douzaine de modèles seront sur place: BMW i3, Chevrolet Bolt EV, Mitsubishi Outlander PHEV et Volkswagen e-Golf, pour en nommer quelques-uns. Premier arrivé, premier servi. Deux préalables: être âgé d'au moins 21 ans et détenir un permis de conduire valide.

Nos partenaires dans la mobilité

Le programme d'essai de véhicules électriques CAA-Québec, qui en est à sa 6^e édition, ne pourrait avoir lieu sans la participation du Gouvernement du Québec, de FLO, fournisseur québécois de services de recharge, d'Équiterre, du Salon International de l'auto de Québec et, bien sûr, du Salon International de l'Auto de Montréal qui a aussi tenu des essais routiers de voitures électriques en janvier dernier. Comme toujours, l'événement a connu un vif succès, tout autant que la conférence de nos experts automobiles *Le véhicule électrique à la portée de tous: mythe ou réalité?*

Si vous l'avez manquée, sachez que vous pourrez aussi l'entendre au Salon du véhicule électrique, en mai prochain, à Québec et à Montréal.

PEU IMPORTE LA SAISON OU LA DESTINATION... NOUS L'AVONS!



AVANTAGES EXCLUSIFS AUX MEMBRES (POUR LES TROIS MARQUES) :



Rabais pour les membres sur la location de véhicules partout dans le monde!

Autres avantages offerts au Canada et aux États-Unis :

- » Ajout gratuit de deux conducteurs supplémentaires
- » Kilométrage illimité gratuit*
- » Rabais sur la location de GPS**
- » Location gratuite d'un siège pour enfant ou bébé***
- » Rabais de 10 % sur les options d'essence prépayée
- » Remise en Dollars CAA^{MD} sur la location de véhicules pleine grandeur

Pour en savoir plus : caaquebec.com/location ou 1-844-VOYAGEZ

Pour profiter de ces avantages, le membre doit effectuer sa réservation dans un centre Voyages CAA, en ligne www.caaquebec.com/location ou par téléphone au 1-844-557-1699. Un numéro de membre CAA valide doit être fourni au moment de la réservation et la carte de membre devra être présentée au comptoir de location. Cette offre ne peut être combinée à d'autres offres. La remise en Dollars CAA s'applique à la location de véhicule pleine grandeur ou de catégorie supérieure au Canada et aux États-Unis. *Le kilométrage illimité gratuit est valable pour la plupart des locations de véhicule. **La location d'appareils GPS n'est offerte que dans les aéroports. ***Un siège d'enfant ou de bébé sera fourni gratuitement sur demande (aéroports seulement; limite d'un siège par location). Certaines conditions s'appliquent. Visitez le www.caaquebec.com/rabais pour connaître tous les détails. ^{MD}La marque déposée du logo Rabais Dollars CAA est la propriété de CAA-Québec qui en a autorisé l'utilisation. Toutes les autres marques appartiennent à leur propriétaire respectif.

TÉMOIGNAGE D'UN MEMBRE

En moto ou en auto, ça me prend ma CAA Plus!

Cette passionnée de moto se dit « abonnée » aux crevaisons. Ses mésaventures se transforment toutefois en anecdotes de voyage savoureuses grâce à sa carte CAA-Québec !

« Quand mon pneu crève, je me dis : ah ! un autre tour de remorqueuse en vue ! » raconte d'emblée Louise Veillette, résidente d'Upton en Montérégie et membre CAA-Québec depuis environ 10 ans. Elle parcourt près de 25 000 kilomètres par année sur sa moto. Elle apprécie la liberté, la découverte d'endroits magnifiques au Québec, dans les provinces voisines et aux États-Unis. Mais ce qu'elle aime par-dessus tout, ce sont les rencontres avec des gens formidables, dont des patrouilleurs !

Il y a quelques années, alors qu'elle visitait la ville de Lancaster en Pennsylvanie, un jour férié, son pneu crève. Loin d'être découragée, elle compose le numéro inscrit au dos de sa carte de membre – le numéro magique, comme elle l'appelle. Un patrouilleur de l'AAA, partenaire de CAA-Québec aux États-Unis, se rend sur place. « Il a été très gentil avec moi, se rappelle Mme Veillette. En plus de remorquer ma moto jusqu'au garage le plus proche, il s'est assuré que j'avais un endroit où rester et s'est même arrêté quelques minutes à l'épicerie afin que je puisse m'acheter quelques denrées. Et le tout m'a été remboursé par CAA-Québec, grâce à la protection pour interruption de voyage incluse dans mon adhésion. »

Bien sûr, par moments, Louise profite aussi de la gentillesse des remorqueurs québécois, notamment au garage d'Acton Vale, situé non loin de chez elle. Depuis le temps, elle les appelle même par leurs prénoms. « Jean, le proprio, est super et Fred,



©DOMINIC GOUIN

le remorqueur, n'a pas hésité à me donner son numéro de cellulaire afin que je puisse le joindre directement si jamais un nouveau problème survenait. Fred est aussi déjà venu au secours de ma fille qui avait accidentellement oublié ses clés dans l'auto », ajoute-t-elle.

CAA-Québec fait vraiment partie du quotidien de Mme Veillette. « Je mets de l'essence chez Couché-Tard dès que je peux et je sors ma carte dès qu'on me la demande. Aux États-Unis, j'économise de 10 à 15 % à toute minute quand je voyage. C'est la carte antistress par excellence, tout se règle et vite. » Voilà donc une membre comblée !

RACONTEZ-NOUS VOTRE EXPÉRIENCE AVEC CAA-QUÉBEC ▶

Votre carte antistress vous aide à mieux profiter de la vie ? Dites-nous comment en écrivant à MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM. Vous pourriez être le prochain membre-vedette grâce à votre témoignage et recevoir une prime de 100 Dollars CAA !

VISITEZ LES PLUS BEAUX COINS D'EUROPE

Réservez d'ici le 28 février
avec un dépôt de seulement 100 \$*

NOUS AVONS LE FORFAIT PARFAIT POUR VOUS !

Portugal

Lisbonne et Algarve¹



9 jours | 7 nuits | 7 repas

Croatie

Zagreb², Split et
l'archipel dalmate



16 jours | 14 nuits | 21 repas

France et Grande-Bretagne

Paris et Londres¹



9 jours | 7 nuits | 7 repas

Grèce en liberté

Andromède

Athènes et le choix entre
2 îles : Mykonos, Santorin,
Naxos ou Paros



9 jours | 7 nuits | 7 repas



PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC L'UN DE NOS CONSEILLERS

caaquebec.com/voyages | 1 844 VOYAGEZ



Voyages

ÇA VOUS AVANTAGE

*Cette offre est valide sur les nouvelles réservations individuelles de forfaits et de circuits Europe offerts par Transat, de sept nuits ou plus et pour des départs entre le 1^{er} mai et le 31 octobre 2019. Ne s'applique pas aux groupes, aux forfaits croisière, aux vols seuls ni aux hôtels à la carte. Un dépôt de 100 \$ par personne (au lieu de 300 \$) est requis au moment de la réservation. 1. Les transferts entre les hôtels et les gares ne sont pas inclus. 2. Les transferts entre l'hôtel et le terminus d'autobus à Zagreb ne sont pas inclus.

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.



MICHEL BLAIN,
SERVICES-CONSEILS
EN HABITATION

NOS CONSEILLERS VOUS RÉPONDENT

Les services-conseils en habitation de CAA-Québec sont une véritable mine de renseignements pour tout ce qui concerne votre demeure. Dans cette section, nos conseillers répondent à vos questions. Profitez de leur compétence !

DES QUESTIONS ?

Contactez nos services-conseils en habitation du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h.

À MONTRÉAL :
514 861-6162

AILLEURS AU QUÉBEC :
1 888 627-6666

**OU PAR COURRIEL DEPUIS
NOTRE SITE**

[CAAQUEBEC.COM/
HABITATION](http://CAAQUEBEC.COM/HABITATION),
section Conseils



QUESTION / Je souhaite clôturer ma cour. Comment faire pour que ça se passe bien avec mon voisin ? Et puis-je lui refiler une partie de la facture ? - **SÉBASTIEN DUFOUR, LÉVIS**

RÉPONSE / Pour répondre à votre première question, quand on suit les règles, on a de bonnes chances que les choses se passent bien. Il est donc important de consulter votre municipalité pour connaître la réglementation sur les clôtures, soit les hauteurs permises (généralement, il s'agit de 3 pieds à l'avant de la maison et de 6 pieds à l'arrière), les distances à respecter et les matériaux autorisés ou interdits. Jetez ensuite un coup d'œil au certificat de localisation pour vous assurer qu'aucune servitude n'affecte le droit de passage et pour visualiser la position de la maison et du terrain. Attention, toutefois, seul le bornage établit les véritables limites d'un terrain.

Si vous comptez réclamer une partie de la facture à votre voisin, c'est que vous songez à installer la clôture sur la ligne séparatrice du terrain. Dans ce cas, vous serez propriétaires en parts égales et devrez partager les frais de construction, d'aménagement, mais

également d'entretien ou de réparation. Pour éviter les problèmes, vous devez considérer votre voisin comme un partenaire de votre projet et avoir en tête que vous pourriez devoir réviser vos plans pour le satisfaire aussi. Bref, mieux vaut vous entendre avant d'entreprendre la construction et, surtout, de lui envoyer une facture !

À noter qu'une clôture installée de votre côté, à l'intérieur de la ligne séparatrice, ne règle pas les problèmes. Si vous ne signifiez pas de façon claire (par exemple par courrier recommandé) à votre voisin que vous souhaitez néanmoins demeurer propriétaire de la portion de votre terrain située au-delà de votre clôture, il pourrait, au bout de 10 ans, en réclamer la possession devant les tribunaux.

Bref, un mot : communication. Et n'hésitez pas à vous tourner vers un arpenteur-géomètre ou un notaire au besoin.

L'ASSISTANT

EN RÉVISANT SON TESTAMENT, MA MÈRE M'A DEMANDÉ D'ÊTRE SON LIQUIDATEUR. QUELLES SONT LES PRINCIPALES TÂCHES ET RESPONSABILITÉS ? PUIS-JE REFUSER ?



RÉPONSE DE L'ASSISTANT JURIDIQUE ET VOL D'IDENTITÉ

► Vous avez le droit de refuser cette requête. Et même si vous l'acceptez aujourd'hui, vous pourriez la décliner le moment venu, à moins que vous ne soyez le seul héritier. Cette tâche peut aussi être confiée, en tout ou en partie, à un notaire ou à un avocat. Idéalement, le demandeur aura décrit votre rôle et vos responsabilités dans son testament. Le liquidateur doit administrer les biens de la succession, jusqu'à ce que tout ait été distribué aux descendants,

en faisant preuve de prudence, d'honnêteté et en utilisant son jugement. Plusieurs étapes sont nécessaires, comme faire la recherche testamentaire, fermer les comptes, déclarer les impôts, faire l'inventaire des biens, actifs et dettes, distribuer les biens aux héritiers, etc. Les frais engagés pour les démarches sont remboursés à même la succession. Les heures de travail peuvent aussi être rémunérées, si c'est prévu au testament. Il n'est pas rare que ce processus s'échelonne sur plusieurs mois, voire une année. Bonne réflexion!

caaquebec.com/lassistant ► L'Assistant est offert en exclusivité aux détenteurs de la Police antistress^{MD} habitation et vous offre accompagnement et conseils dans plusieurs sphères de votre vie : droit, vol d'identité, santé, vie quotidienne, animaux domestiques, entretien de votre résidence, etc. Informez-vous au CAAQUEBEC.COM/LASSISTANT.



Des économies pour l'auto!



JUSQU'À
3¢
DE REMISE
EN DOLLARS CAA

par litre de carburant



3%
DE REMISE
EN DOLLARS CAA

sur les réparations et l'entretien



JUSQU'À
125\$
DE REMISE EN DOLLARS CAA



10%
DE RABAIS

sur une vaste gamme de produits

CONSULTEZ TOUTES LES OFFRES
caaquebec.com/rabais

Voyez tous les détails des offres sur le site Web. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

rabais
dollars

Sortez votre carte
CAA-Québec :
C'EST PAYANT!

Sortez votre carte CAA-Québec : C'EST PAYANT !



25%

de rabais et 3 % de remise
en Dollars CAA sur la peinture
de marque Bétonel ou Dulux
à prix courant



Bouclair

5%

de rabais additionnel
sur les articles à prix
courant ou en solde



Accumulez davantage de Dollars CAA

Utilisez la carte de crédit CAA Privileges^{MD} Mastercard^{MD}
de la Banque Nationale* pour vos achats chez nos partenaires.

* Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.
MD Marque déposée de Mastercard International inc. La Banque Nationale est un usager autorisé.

Avec plus de 3 000 points de vente au Québec,
les économies ne sont jamais loin !



10%

de rabais
sur la facture



Jusqu'à
20%

de rabais
sur les billets
pour adultes
de catégories
1, 2 et 3



20%

de rabais
à l'achat
de billets



Rabais
exclusif

à l'achat
de billets
de spectacle



30%

de rabais
à l'achat
de billets



10%

de rabais
sur le
meilleur
tarif



Jusqu'à
20%

de rabais
sur une variété
de produits



3%

de rabais auprès de
certaines entreprises
recommandées en habitation
(jusqu'à concurrence de 100 \$)



CONSULTEZ TOUTES LES OFFRES
caaquebec.com/rabais

Voyez tous les détails des offres sur le site Web. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

rabais
dollars

rabais
dollars

ON PART DANS LE SUD !

S'y préparer est si simple grâce à la carte antistress.



10 % DE RABAIS sur le prix courant du stationnement dans tous les parcs à **L'AÉROPORT DE MONTRÉAL**. Économisez et partez en voyage l'esprit tranquille !



2 % DE REMISE EN DOLLARS CAA et **JUSQU'À 25 % DE RABAIS** à **LUNETTERIE NEW LOOK**. Vos yeux seront protégés avec style !



JUSQU'À 50 DOLLARS CAA sur les forfaits de **VACANCES AIR CANADA**. Découvrez de nouvelles destinations !



4 \$ OU 11 \$ DE RABAIS ADDITIONNEL à **RABAIS CAMPUS**. Enfin du temps pour lire vos magazines préférés !



10 % DE REMISE EN DOLLARS CAA à **LA BOUTIQUE VOYAGE CAA-QUÉBEC**. Des essentiels pour votre voyage dans le Sud.

JUSQU'À 20 % DE RABAIS sur une variété de produits à **LA SOURCE**. Pour immortaliser vos vacances au soleil !



CENTRES VOYAGES

**BOISBRIAND**

2715, rue d'Annemasse / 450 435-3636

BROSSARD*

8940, boul. Leduc / 450 465-0620

GATINEAU960, boul. Maloney Ouest /
819 778-2225**LAVAL**3131, boul. Saint-Martin Ouest /
450 682-8100**LÉVIS**85, route du Président-Kennedy /
418 624-8585**MONTREAL**

1180, rue Drummond / 514 861-5111

POINTE-CLAIRE

1000, boul. Saint-Jean / 514 426-2760

QUÉBEC (LEBOURGNEUF)

500, rue Bouvier / 418 624-8222

QUÉBEC (SAINTE-FOY)*

2600, boul. Laurier / 418 653-9200

SAGUENAY (CHICOUTIMI)

1700, boul. Talbot / 418 545-8686

SAINT-LÉONARD7178, boul. Langelier /
514 255-3560**SHERBROOKE**

2990, rue King Ouest / 819 566-5132

TERREBONNE302, montée des Pionniers /
450 585-9797**TROIS-RIVIÈRES**4085, boul. des Récollets /
819 376-9393

ATTENTION ▶ Chaque centre Voyages a ses propres heures d'ouverture. Vérifiez l'horaire du vôtre avant d'y passer ! *Nos centres Voyages de Brossard et du boulevard Laurier, à Québec, sont ouverts le dimanche.



PAR TÉLÉPHONE

Assistance routière1 800 222-4357
514 861-1313 (Montréal)
Cellulaire : *CAA**Services aux membres**1 800 686-9243
514 861-7575 (Montréal)**Agence de voyages**1 888 549-5559
514 861-9746 (Montréal)**Services-conseils automobiles**1 888 471-2424
418 624-0613 (Québec)**Services-conseils en habitation**1 888 627-6666, 514 861-6162 (Montréal)
Urgence : 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24**Assurances****AUTO ET HABITATION**
1 844 446-3636**VOYAGE**
1 800 359-1221**VIE**
1 877 741-7222Consultez la liste complète de nos adresses sur CAAQUEBEC.COMPour toute information et commentaires : INFO@CAAQUEBEC.COM**Vous déménagez ?**

N'oubliez pas de transmettre votre nouvelle adresse à CAA-Québec. Vous vous assurez ainsi qu'on pourra toujours communiquer efficacement avec vous, vous envoyer votre *Magazine CAA-Québec* et vous donner le meilleur service possible. Vous pouvez faire votre changement d'adresse en composant le 514 861-7575 (Montréal) ou le 1 800 686-9243. Vous préférez le faire en ligne ? Accédez à votre dossier dans la section Espace membre sur CAAQUEBEC.COM et cliquez sur Mon adhésion, puis sur Mettre à jour mes coordonnées.

**AUTOMOBILE ET TOURING CLUB DU QUÉBEC (A.T.C.Q.)****AVIS DE CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET EXTRAORDINAIRE DES MEMBRES**

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée générale annuelle et extraordinaire des membres de l'Automobile et Touring Club du Québec (« l'Organisation ») sera tenue à l'Auberge Saint-Antoine, 8, rue Saint-Antoine, Québec (Québec), le jeudi 25 avril 2019 à 11 h 30, aux fins suivantes :

1. recevoir les rapports de la Direction ;
2. recevoir les états financiers de l'Organisation pour l'exercice terminé le 30 novembre 2018 ainsi que le rapport de l'auditeur s'y rapportant ;
3. adopter, par résolution spéciale, le règlement 2018-1 lequel modifie les règlements administratifs en incorporant une limite aux nombres de mandats ainsi qu'une période maximale d'éligibilité des administrateurs ;
4. élire des administrateurs ;
5. nommer l'auditeur de l'Organisation et autoriser les administrateurs à fixer sa rémunération ;
6. délibérer sur tout autre point pouvant être dûment soumis à l'assemblée ou à toute reprise de celle-ci en cas d'ajournement.

Québec, ce 4 décembre 2018
La secrétaire de l'Organisation, Me Sophie Gagné



Maintenant,
plus que
jamais

Maintenant, plus que jamais, nous allons assouvir votre envie incroyable de la magie Disney que vous aimez. Parce qu'au *Walt Disney World Resort*, il y a plus à voir, à faire, à goûter et à expérimenter que jamais. Envolez-vous dans le ciel de *Pandora—the World of Avatar*, jouez de façon grandiose dans le tout nouveau *Toy Story Land*, goûtez à ce que les festivals d'*Epcot* ont à offrir et profitez d'une toute nouvelle célébration avec Mickey et Minnie. Peu importe ce que vous recherchez, il est temps de participer à toute la magie maintenant plus que jamais, aux quatre parcs thématiques du *Walt Disney World Resort*.

Walt Disney World
Resort en Floride



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS DÈS AUJOURD'HUI!
Rencontrez un conseiller en voyages
1 844 VOYAGEZ
Nous sommes spécialisés en vacances Disney !



5 questions classiques en peinture

PAR JACQUELINE SIMONEAU

COMMENT CALCULER LA QUANTITÉ DE PEINTURE REQUISE ?

► Selon Christian Dion, gérant d'un magasin Bétonel-Dulux, un gallon (3,7 L) suffit généralement à couvrir d'une couche une pièce d'environ 10 x 12 pi, incluant les cadres, le plafond et les murs. « Pour un calcul plus précis, il faut mesurer la superficie des surfaces à peindre en pieds carrés, dit-il. On estime qu'un gallon couvre approximativement 450 pi². Il faut toutefois se rappeler que le calcul de la peinture n'est jamais aussi exact que celui du papier peint. Tout dépend de l'épaisseur de la couche.

COMMENT SAVOIR SI UN MUR EST RECOUVERT DE PEINTURE À L'HUILE OU AU LATEX ?

► Il suffit d'imbiber un tampon d'alcool à friction ou de dissolvant à ongles sans acétone, puis de frotter la surface. « Si la peinture s'enlève et colore le tampon, c'est du latex, précise Christian Dion. En revanche, si la surface conserve son lustre, c'est de l'huile. » Pour appliquer un produit au latex sur une surface peinte à l'huile, utilisez au préalable un apprêt très adhérent.

POURQUOI LA PEINTURE N'ADHÈRE PAS BIEN ?

► Le manque d'adhérence survient lorsque la surface est sale, poussiéreuse ou grasseuse, ou lorsqu'on applique une peinture au latex sur un revêtement à l'huile. Pour que la peinture adhère bien, les surfaces doivent donc être nettoyées avant d'être peintes, même si elles semblent propres. Vous avez plâtré et sablé une section d'un mur ? N'oubliez pas de passer une éponge humide sur la surface. Enfin, les surfaces lustrées doivent être dépolies.

POURQUOI LA PEINTURE FAIT DES BULLES ? ► Ce phénomène est généralement causé par un excès d'humidité sous la surface, une température ambiante trop élevée lors de l'application ou un temps de séchage insuffisant entre les couches. « C'est lorsque l'humidité cherche à s'échapper que les bulles se forment, précise M. Dion. Les toutes petites vont disparaître d'elles-mêmes, mais pas les grosses. Il faut sabler et faire des retouches de peinture. »

COMMENT CONSERVER LES RESTANTS DE PEINTURE ?

► L'idéal est de transférer les restants dans de petits contenants vides et propres. Jamais dans des pots de verre ni des contenants alimentaires, car ils seront refusés par le service de récupération. « Transvider les restes dans des petits contenants réduit la quantité d'air à l'intérieur, explique Christian Dion. Plus il y a de l'air dans un contenant, moins la peinture se conserve longtemps. Elle va sécher. Et sachez que déposer une pellicule de plastique sur la peinture ou retourner le contenant à l'envers s'avère inutile. » N'oubliez pas d'inscrire le nom de la peinture, le fabricant, la couleur et la dernière date d'utilisation sur chaque contenant. Entrez-le dans un endroit chauffé et sec.

À NOTER ► Les membres CAA-Québec obtiennent un rabais de 25 % à l'achat de peinture Bétonel Dulux à prix courant.



CONSTRUIRE UN GYM CHEZ SOI

Pour vous remettre en forme, vous avez pris la résolution d'aménager un coin d'entraînement à la maison. Super ! Ne reste plus qu'à bien l'organiser. / PAR JACQUELINE SIMONEAU



Plancher, murs et plafond

À moins d'aménager votre gym dans le sous-sol ou le garage, vous devez vous assurer que les lourds appareils sportifs n'affecteront pas la structure. La vibration peut également être en cause. En cas de doute, faites appel à un ingénieur pour déterminer la capacité de charge du plancher existant et la vibration qu'il peut absorber. Pour éviter d'abîmer le revêtement du sol et amortir le bruit, les chocs et la vibration, Maxime Partouche, designer d'intérieur et professeur à la faculté de l'aménagement à l'Université de Montréal, suggère de recouvrir le plancher d'un tapis en caoutchouc, comme on en voit dans les centres sportifs et qui sont vendus dans les magasins d'équipement de sport. Normalement, selon M. Partouche, le caoutchouc pour ce type d'utilisation ne laisse aucune odeur forte. Par ailleurs, vérifiez la hauteur du plafond, particulièrement au sous-sol. Trop bas, il limitera vos mouvements en hauteur. Et n'oubliez pas de poser un grand miroir au mur afin d'augmenter la luminosité et de vous permettre d'observer et corriger vos mouvements.

L'espace

Vous habitez une maison ? Le sous-sol ou le garage constitue l'endroit idéal. Vous vivez en appartement ou en condo ? Vous pouvez consacrer une pièce aux appareils ou encore les intégrer à une autre déjà occupée, en délimitant le coin gym – avec un rideau, par exemple – pour soustraire l'équipement au regard. « Dans les deux cas, il faut s'assurer de pouvoir circuler aisément entre les appareils, précise Maxime Partouche. Pour les petits espaces, les appareils multifonctions, qui permettent de travailler différents groupes de muscles, ainsi que les modèles pliables sont des choix judicieux. »

L'aération

Sans une bonne ventilation, votre salle d'entraînement risque de se transformer en sauna. À défaut d'un système de ventilation adapté, un ventilateur au plafond ou sur pied et, au besoin, un déshumidificateur permettront de réguler le taux d'humidité de la pièce, de renouveler l'air, d'atténuer les odeurs de transpiration et de vous rafraîchir. Un climatiseur mural est aussi une bonne idée.



QUESTION D'ASSURANCE

Sachez que l'aménagement d'un gym à la maison n'augmentera pas la prime de votre assurance habitation. Selon Suzanne Michaud, vice-présidente, assurances, à CAA-Québec, l'assurance habitation couvre la propriété et son contenu, y compris les équipements sportifs, jusqu'à concurrence du montant assuré. Elle conseille toutefois de conserver vos factures. Elles seront utiles en cas de réclamation.

L'installation électrique

Prévoyez suffisamment de prises électriques, placées aux bons endroits, pour brancher tous vos appareils : téléviseur, système de son, minifrigé, etc.

L'éclairage

« On oublie l'éclairage d'ambiance pour la salle d'exercice si on ne veut pas s'endormir, indique Maxime Partouche. On préférera une lumière blanche et franche qui permet de bien voir nos mouvements dans le miroir. Les spots au plafond conviennent très bien. »

Le rangement

Pensez à un système pour ranger facilement vos tapis de yoga, poids, serviettes, bouteilles et autres accessoires. Privilégiez les espaces ouverts qui permettent de repérer d'un simple coup d'œil les objets et d'y avoir accès rapidement. Un plus : un distributeur d'eau.



DÉCO 2019 L'ÈRE DE L'ÉLÉGANCE

Les tendances déco de la nouvelle année reflètent une soif de raffinement et un désir de se faire plaisir, qui se traduisent par des couleurs à la fois classiques et actuelles.

◀ Le rose cendré *Diamants de cannelle* ajoute juste ce qu'il faut de féminité à ce décor autrement masculin, composé des nuances *Esquive* et *Lac de montagne* (Dulux).



▲ Table basse Jodie (Structube)



▲ Canapé d'angle Grönlid (Ikea)



▲ Fauteuil en cuir Arie Coachella cognac, fabriqué au Canada (EQ3)



▲ Lampe Elia (Structube)



Veillée nocturne (DLX1145-7) de Dulux est un vert profond et polyvalent dérivé des tons de noir. Cette couleur intense évoque la richesse de la nature tout en affichant une modernité résolument urbaine.

► Housse de couette et taies d'oreillers Filodendron (Ikea)



◄ Fauteuil à bascule Quadrille en hêtre massif et tissu (Roche Bobois)



Merci à Dulux pour ces informations.

Pimentez un nuancier monochrome en y intégrant un élément de couleur vive, comme ces tables de chevet réveillées par le revêtement *Métal liquide* dans la nuance *Courge épicée* (018ML), tirée de la palette 2019 de Dulux.



Un réseau
qui inspire
confiance

Des travaux en vue ?

Nous avons un expert à vous recommander pour prendre soin de votre chez-vous.

Contactez-nous :

1 866 789-8616

caaquebec.com

QUALITÉ
COMPÉTENCE
EXPERTISE





FAIRE L'ESSAI AVANT L'ACHAT !

**Vous songez à acheter une voiture neuve ?
Afin de prendre la meilleure décision possible,
essais et vérifications s'imposent.**

TEXTE : CRAIG MOY / ADAPTATION : ALAIN TITTLE

Après avoir réduit le champ des possibilités d'achat de voiture à quelques marques et modèles, il faut effectuer des essais routiers pour mesurer à quel point vos choix correspondent à vos critères et à votre style de conduite. « C'est d'autant plus pertinent, explique Jesse Caron, expert automobile à CAA-Québec, lorsque l'on constate que de nombreux automobilistes délaissent leur berline pour se tourner vers un VUS. Ce changement de catégorie oblige le consommateur à faire très attention lorsqu'il effectue un essai routier, car pour le même prix, une berline et un VUS peuvent être très différents en matière de confort, de tenue de route, de bruit de roulement et de visibilité. » Voici quelques conseils pratiques pour maximiser l'efficacité de vos essais routiers.

Vérifiez le confort de l'habitacle

Avant de démarrer le moteur, passez quelques minutes dans le siège du conducteur. Pensez confort. Les composantes principales, telles que le volant, les pédales et le sélecteur de vitesses, sont-elles faciles d'accès ? La position du siège peut-elle s'ajuster à votre morphologie et à celle de votre passager habituel ?

Ensuite, jetez un coup d'œil autour de vous. Les rétroviseurs offrent-ils une vue dégagée vers l'arrière du véhicule ? Où sont les angles morts ? Devez-vous adopter une position inconfortable pour effectuer une vérification par-dessus votre épaule ? Prenez le temps de bien évaluer la visibilité qu'offrent les glaces latérales et la lunette arrière. Serez-vous à l'aise lorsque viendra le temps d'effectuer des manœuvres pour reculer ? Désormais présente dans tous les véhicules neufs, la caméra de recul peut donner un coup de pouce, sans toutefois compenser à elle seule une mauvaise visibilité.

L'essai routier

« Pour bien évaluer la performance d'un véhicule, il faut y mettre le temps nécessaire, soit au moins 30 minutes, explique Jesse Caron. C'est toujours une bonne idée d'être accompagné par une personne qui a certaines connaissances techniques ou mécaniques et en qui vous avez confiance. Vous pourrez alors comparer vos impressions à propos du véhicule à l'essai. »

Évaluez les éléments suivants :

DIRECTION ▶ Effectuez une succession de virages à gauche et à droite. La voiture est-elle facile à diriger ? Votre visibilité est-elle dégagée et vous permet-elle de bien orienter la voiture ? L'auto se redresse-t-elle par elle-même après un virage ? Le diamètre braquage est-il raisonnable – autrement dit, le véhicule tourne-t-il « sur un dix cents » lors des manœuvres de stationnement ?

ACCÉLÉRATION ▶ La voiture accélère-t-elle de manière souple lors du démarrage ou lorsque vous cherchez à prendre de la vitesse pour atteindre une voie rapide ? Sentez-vous des secousses quand la boîte automatique passe d'une vitesse à une autre ?

FREINAGE ▶ Lorsque vous freinez, la voiture demeure-t-elle stable et en droite ligne ? Les freins antiblocage (ABS) se mettent-ils en marche trop tôt ou trop tard ? Cette information est très pertinente car, dans des conditions normales sur chaussée sèche, le système ABS intervient rarement au freinage. Toutefois, vous voudrez vous assurer qu'il le fera lorsque la situation le commandera, particulièrement en hiver.

Si une voiture vous plaît au point où vous songez à l'acquérir, examinez-la sous toutes ses coutures. Entre autres choses, cela signifie effectuer des séries d'accélération et de freinages. Si le représentant des ventes n'est pas disposé à permettre ces manœuvres, changez de concessionnaire.

Choisissez votre propre tracé

« Certains concessionnaires vous conduiront toujours au même endroit pour un essai routier, remarque Jesse Caron. Ce tracé ne correspond peut-être pas à vos habitudes de conduite, ni à l'environnement dans lequel vous circulez généralement. Avant de vous rendre chez le concessionnaire pour un essai routier, je vous suggère de planifier un trajet qui vous permettra de tester la voiture sur différents types de chaussées et dans différentes conditions. Il faudra conduire dans la circulation urbaine ainsi qu'en banlieue, et il est recommandé de faire un peu d'autoroute, notamment pour évaluer le bruit de roulement de l'auto. Enfin, il peut être intéressant de savoir comment la voiture s'en sort quand elle circule sur une chaussée cahoteuse. La suspension est-elle rigide ou trop molle ? Ce sont des facteurs importants quand on a un chalet, par exemple. »

Et si une autre personne doit également conduire le véhicule, assurez-vous qu'elle en fait elle aussi l'essai pendant que vous, vous évaluez la banquette arrière. « Si vous avez des enfants, proposez Jesse Caron, apportez leurs sièges d'auto lors de



LOUEZ-LA PENDANT UN WEEK-END ! ▶ Toujours dans le doute après avoir essayé quelques voitures ? Ce serait une bonne idée de louer votre auto préférée pendant un week-end. Vous pourrez alors la conduire où vous voudrez, la tester le soir ou dans différentes conditions climatiques. Vous pourrez également vérifier si elle convient aux dimensions de votre garage et si, le cas échéant, elle peut remorquer une roulotte. Ne vous gênez pas pour effectuer un chargement afin de voir si elle est suffisamment logeable pour vos besoins. Si dépenser quelques centaines de dollars en amont vous permet de découvrir ce qui vous ne convient pas dans un véhicule, cela pourra s'avérer un investissement rentable à long terme.

l'essai routier. C'est assez rare, mais il arrive que des sièges d'appoint ne conviennent pas à certaines voitures. Autant le savoir avant d'arrêter son choix. »

Portez attention aux autres fonctionnalités de la voiture

Consacrez un peu de temps au système de chauffage/climatisation, aux systèmes d'assistance à la conduite (témoins de surveillance des angles morts, régulateur de vitesse adaptatif, alerte de suivi de voie, aide au stationnement, etc.) et à l'ordinateur de bord. Demandez au représentant de vous expliquer en détail le fonctionnement du système de divertissement. Possède-t-il toutes les caractéristiques que vous désirez ? L'écran tactile et les commandes « physiques » sont-elles faciles à utiliser de manière intuitive ? Pourrez-vous facilement associer votre téléphone au système via Bluetooth ? « Le temps que vous consacrerez à l'essai routier et aux menus détails vous aidera à prendre la bonne décision », conclut Jesse Caron.

TRAITEMENT ANTIPLUIE

POUR UNE MEILLEURE SÉCURITÉ

Le traitement anti-intempéries pour le pare-brise de son véhicule, c'est un peu comme la traction intégrale : on peut vivre sans, mais pourquoi s'en passer dans un climat comme le nôtre ? / PAR NADINE FILION

Il porte plusieurs noms : scellant de pare-brise, traitement antipluie, anti-intempéries, antiadhérent. On le désigne aussi par ses marques de commerce (Aqualap ou Rain-X, par exemple). Il peut être à base de produits synthétiques, de céramique ou dérivé d'une technologie « nano » (la nouveauté qui se targue d'être plus résistante que les autres). On peut l'acheter dans les grandes surfaces pour une dizaine de dollars. On peut l'appliquer soi-même, ou faire faire le travail par un professionnel pour une trentaine de dollars.

Qu'importe la recette ou l'utilisateur du produit, son but est le même : créer une couche de protection sur le pare-brise pour que les intempéries et les saletés routières ne viennent pas entacher la visibilité du conducteur. Comme avec la cire automobile sur la carrosserie, on cherche à ce que pluie et insectes, de même que gadoue, neige et calcium glissent sur le pare-brise plutôt que d'y adhérer et de nuire à la sécurité.

La protection de pare-brise est-elle efficace ?

« Tout à fait. Dès la première ondée, on voit la différence, soutient Sylvain Légaré, analyste en recherche automobile à CAA-Québec. L'eau perle et s'échappe sur les côtés ; puis l'oeil se fatigue moins, malgré les conditions de conduite difficiles. Le traitement fonctionne si bien que, à vitesse d'autoroute, on n'a pratiquement pas besoin de toucher à ses essuie-glaces. »

Pour sa voiture qui l'a mené quotidiennement au travail sur de longs kilomètres, Sylvain Légaré le confirme : « J'ai dépensé beaucoup moins en lave-glace pendant la saison hivernale, et le pare-brise était plus facile à dégivrer ; un coup de grattoir suffisait. » Durant la saison estivale, la fenestration presque à la verticale de son Jeep Wrangler y trouve son compte : « C'est vraiment plus facile d'en décoller les mouches. Vous allez dire que je suis maniaque, mais... j'ai même traité le carénage de ma moto ! »

À ses risques et... intempéries

Bien sûr, on peut vivre sans le traitement anti-intempéries pour son pare-brise. Mais ceux qui l'essayent finissent par l'adopter.

EN ROUTE VERS L'AUTONOMIE



Les voitures autonomes sont parmi nous. Afin de mieux les apprivoiser et d'en faire un moyen de locomotion optimal : suivez le guide !

TEXTE : MATT BUBBERS / ADAPTATION : ALAIN TITILEY

Voici ce qui nous attend : dans un proche avenir, les voitures autonomes pourront communiquer entre elles pour éviter les collisions. Un véhicule relié au réseau de feux de circulation évaluera la vitesse optimale à maintenir afin de maximiser les économies de carburant. Ces autos auront le potentiel de réduire les bouchons et d'améliorer la sécurité des piétons, cyclistes et autres usagers de la route... Bref, les possibilités sont immenses, mais nous n'en sommes encore qu'aux balbutiements ; car, pour l'instant, les modèles les plus avancés sur le marché appartiennent à la catégorie des voitures dites semi-autonomes.

L'aide à la conduite existe dans nos vies depuis que nos voitures sont pourvues de freins antibloccage ou même d'une servodirection. Ce qui est nouveau, c'est le niveau d'assistance maintenant offert : plus que jamais, les voitures « secondent » les personnes qui les conduisent.

Exemples de semi-autonomie

Vous circulez sur l'autoroute au volant d'une Mercedes-Benz Classe E. En appuyant sur un bouton situé derrière le volant, vous enclenchez le système d'assistance semi-autonome *Drive Pilot*. Immédiatement, le tableau de bord indique si les différents capteurs du véhicule reconnaissent le marquage des voies au sol, et la voiture qui vous précède. Alors que s'amorce un virage à gauche, vous sentez le volant tourner dans vos mains. Si la voiture devant vous s'immobilise, la Mercedes en fait autant.

Vous voulez changer de voie ? Actionnez le clignotant et tournez légèrement le volant dans la bonne direction, la Mercedes fera le reste. Vous vous sentez à l'aise au point de relâcher le volant plus que quelques secondes ? La voiture va alors activer les feux de détresse et émettre un signal sonore pour vous rappeler à l'ordre. « Il suffit d'utiliser le système (semi-autonome) pendant une petite heure pour apprendre rapidement à faire confiance à sa voiture », assure Steven Waslander, professeur associé et directeur du Laboratoire de véhicules autonomes (WAVE Lab) à l'Université de Waterloo.

Attention à la confiance aveugle

La conduite de telles voitures est tellement facile qu'elle peut vite rendre trop confiant! Votre attention risque alors de diminuer et les erreurs commises par le système semi-autonome pourraient échapper à votre vigilance. C'est là que réside le danger.

Christoph von Hugo est le haut responsable des systèmes actifs de sécurité chez Mercedes-Benz. « Ce serait erroné d'affirmer que nous ne sommes pas conscients du danger, dit-il. Notre travail consiste précisément à mesurer le danger et à y réagir au plus tôt. » L'approche adoptée est très claire: « Le conducteur d'une Classe E doit avoir l'impression que la direction de la voiture réagit de manière coopérative. Il est au volant et la voiture l'aide. Ce n'est pas l'un ou l'autre. Cette distinction est très importante. »

La fonction *Autopilot* des Tesla fonctionne de façon semblable au *Drive Pilot* de Mercedes.

Lorsque Joshua Brown a eu un accident tragique avec sa Tesla Model S en mai 2016, le *New York Times* a rapporté que la mort de Brown était « le premier décès impliquant une voiture à conduite autonome. »



LA RÉGLEMENTATION ▶ Au Canada, les technologies semi-autonomes telles qu'*Autopilot* et *Drive Pilot* sont légales – enfin, rien n'indique qu'elles ne le sont pas! – si elles sont utilisées comme assistance à la conduite. Outre les véhicules de test, qui requièrent des permis spéciaux, les voitures pleinement autonomes ne sont pas autorisées sur les routes canadiennes.

PROTECTION QUELLE QUE SOIT LA TEMPÉRATURE. GARANTI POUR TOUJOURS.

Chez WeatherTech[®] nous chérissons toutes les saisons que le Canada a à offrir. C'est pourquoi nous avons passé plus de 25 ans à perfectionner nos revêtements de sol FloorLiner[™] et nos Plateaux de coffre, qui sont mesurés au laser afin de garantir une protection intérieure complète quelles que soient les conditions et tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule. Trouvez votre produit en ligne à WeatherTech.ca



WeatherTech[®]
888.905.6287 | WeatherTech.ca



Cet événement a son importance, puisqu'il montre à quel point les voitures modernes sont avancées sur le plan technologique, mais que nous ne sommes pas encore en plein contrôle de leur utilisation. L'accident a suscité de vives discussions sur la responsabilité et l'éthique. Comment veut-on que les voitures autonomes et semi-autonomes se comportent sur la route? Par exemple, comment devrait être programmée une voiture autonome pour choisir entre deux situations qui mettent la vie humaine en danger?*

« Nous essayons de développer un système qui ne sera jamais obligé de choisir le moindre mal, poursuit M. von Hugo. Lorsqu'un conducteur fait une erreur au volant, c'est généralement parce qu'il va trop vite ou que sa visibilité est réduite. Les voitures autonomes se comportent de manière plus prudente et prennent moins de risques, précisément pour éviter les situations dangereuses. »

La semi-autonomie courante

Il n'est pas nécessaire de dépenser 70 000 \$ pour une Mercedes ou 100 000 \$ pour une Tesla afin d'accéder à la technologie semi-autonome. Tous les constructeurs en offrent. Sur la très populaire Toyota Corolla, par exemple, il existe un freinage automatique d'urgence et une alerte de suivi de voie avec correction automatique de la trajectoire; une technologie qui s'améliore d'année en année.

Ainsi, peu importe à quel point la voiture devient intelligente, le conducteur conservera encore longtemps la mainmise sur le véhicule; et c'est lui qui sera redevable en cas d'accident. La responsabilité du conducteur ne change donc pas, il doit garder les mains sur le volant!

Les défis de la saison hivernale

Les conditions routières hivernales au Québec (neige, froid extrême, abrasifs, verglas, glace, etc.) peuvent mettre à rude épreuve les systèmes d'aide à la conduite des véhicules semi-autonomes d'aujourd'hui. Pour la plupart des voitures équipées de tels systèmes, testées durant l'hiver par CAA-Québec, l'aide à la conduite s'est avérée impossible à utiliser dans la plupart des situations. Force est de constater que la voiture semi-autonome a encore bien des défis à relever au Québec!

***Rappel** ► L'éditorial de M. Lachance de l'édition Hiver 2018 portait sur le sujet. Merci de vous y référer pour connaître la position de CAA-Québec.

LES DEGRÉS D'AUTOMATISATION

La Society of Automotive Engineers (SAE) a établi six niveaux d'automatisation qui permettent de classer les véhicules d'aujourd'hui... et de demain.

NIVEAU 0

AUCUNE AUTOMATISATION

Voitures qui ne fonctionnent que grâce à l'intervention humaine. La catégorie comprend essentiellement toutes les voitures construites entre 1880 et l'an 2000.

NIVEAU 1

ASSISTANCE À LA CONDUITE

Voitures qui comptent au moins un système de sécurité, tel que l'alerte de suivi de voie ou le freinage automatique d'urgence. Par exemple, la Toyota Prius affichera une alerte sur le tableau de bord et, si nécessaire, redressera le volant si jamais vous déviez de votre voie.

NIVEAU 2

AUTOMATISATION PARTIELLE

Voitures possédant au moins deux systèmes de sécurité qui fonctionnent pour maintenir le véhicule sur la bonne voie. La Tesla Model S a été l'une des premières à faire partie de cette catégorie.

NIVEAU 3

AUTOMATISATION CONDITIONNELLE

Voitures qui peuvent fonctionner avec un minimum d'intervention humaine lorsque les conditions routières et météo sont bonnes. Une telle intervention n'est requise qu'en cas d'urgence ou de défectuosité des systèmes. Elles n'existent encore que de manière conceptuelle!

NIVEAU 4

AUTOMATISATION IMPORTANTE

Voitures qui pourront circuler de manière autonome, même en situation d'urgence et par mauvais temps. Le conducteur pourra reprendre le contrôle au besoin, mais il sera très près d'être superflu.

NIVEAU 5

AUTOMATISATION COMPLÈTE

Véhicules de l'avenir. Ces voitures seront complètement automatisées et elles ne posséderont peut-être même pas de volant ou de pédales. La voiture autonome en forme de bulle signée Google, au stade de prototype, n'a besoin de l'intervention humaine que pour déterminer sa destination. Après, l'utilisateur peut relaxer et profiter du trajet.

Semi-autonome, ça veut dire ?...

Un système semi-autonome est une assistance à la conduite améliorée. Cela inclut des technologies telles que le régulateur de vitesse adaptatif, l'alerte de suivi de voie avec correction automatique de la trajectoire et le changement de voie assisté. Lorsque vous achetez une voiture neuve, il est important de comprendre ce que cette technologie peut et ne peut pas faire.

SYSTÈME DE SUIVI DE VOIE AVEC CORRECTION AUTOMATIQUE DE LA TRAJECTOIRE ▶ Ce système utilise une petite caméra qui surveille les lignes blanches et jaunes sur la route. Lorsque vous déviez de votre trajectoire, il vous avertit, puis il dirige le volant pour ramener le véhicule dans la bonne direction.

SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ▶ Ce système entre en fonction lorsque vous vous arrêtez à la hauteur du véhicule qui se trouve à l'avant de l'espace libre et que vous engagez la marche arrière. La voiture se dirige elle-même dans l'ouverture, vous demeurez responsable de l'accélérateur et du freinage.



FREINAGE AUTOMATIQUE D'URGENCE ▶ À l'aide d'un radar ou de caméras, ce dispositif détecte la présence devant vous d'un autre véhicule, d'un piéton ou d'un obstacle. Si vous ne réagissez pas à l'alerte visuelle et sonore, il applique automatiquement les freins pour réduire la force de l'impact, ou éviter une collision. La quasi-totalité des véhicules neufs sur le marché nord-américain seront munis de cette caractéristique d'ici 2022.

RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF ▶ Ce système emploie les mêmes capteurs que le freinage automatique d'urgence pour surveiller si un véhicule vous précède. Il ajuste ensuite la vitesse de votre voiture pour conserver une distance constante et sécuritaire entre les deux véhicules.

Dépanner, on connaît ça.



10%

de rabais*

Les membres du CAA obtiennent ce rabais sur plus de 500 000 produits, outils et accessoires offerts dans près de 600 magasins.

www.napacanada.com



* Rabais de 10% du prix de vente au détail sur présentation de votre carte de membre CAA valide dans les magasins NAPA Pièces d'auto participants. Cette offre comporte certaines modalités et exclusions. CAA et le logo CAA sont des marques déposées (MD), propriétés de l'Association canadienne des automobilistes qui en a autorisé l'utilisation. CAA Privilèges^{MC} est la propriété de l'Association canadienne des automobilistes.

Pensez aux pièces usagées !

Par souci environnemental, on peut songer à changer sa voiture pour un modèle moins gourmand. Mais on peut aussi décider d'en faire l'entretien à l'aide de pièces usagées. Un autre moyen d'aider la planète... et son portefeuille. / PAR ALAIN MCKENNA

- ▶ Il s'agit la plupart du temps de pièces d'origine. Elles sont donc certifiées pour convenir à une utilisation dans un véhicule du même modèle que celui d'où elles sont tirées.
- ▶ Ce sont des pièces auxquelles nous offrons une deuxième vie : leur prix de revente est donc beaucoup moins élevé. Elles peuvent coûter jusqu'à moitié moins cher, selon l'Association des recycleurs de pièces d'autos et de camions (ARPAC).
- ▶ Comme leur réutilisation évite d'avoir à produire des pièces neuves, elles aident à réduire l'empreinte environnementale du monde de l'automobile en général.

Recycler pour préserver

Pour une utilisation de moyen à long terme, opter pour des pièces usagées peut éviter l'équivalent d'émissions dans l'atmosphère variant entre 255 et 1 050 kilos de CO₂, à condition que ces pièces soient de bonne qualité.

Ultimement, le recyclage de pièces d'automobiles évite aussi le déversement dans la nature de produits dangereux : « Chaque année, nous récupérons des quantités industrielles d'huile, d'essence, d'antigel, de lave-glace, de batteries, de gaz réfrigérant, de pneus, de métaux, de plomb, d'aluminium, d'acier et de mercure. Nous faisons tout ce qui est en notre possible pour protéger la planète », précise Pierre Brouard, directeur des relations avec l'industrie à LKQ Québec, le plus important fournisseur de pièces de rechange au pays.

Acheter canadien

De plus, selon le rapport de l'Association des recycleurs de pièces d'autos et de camions (ARPAC), réutiliser des pièces dont le lieu de fabrication est l'Amérique du Nord ou l'Europe est, sur le plan social, plus responsable qu'acheter une pièce générique équivalente fabriquée en Chine.

L'organisme canadien voit également des avantages macroéconomiques à cette pratique. Il calcule qu'acheter des pièces d'origine usagées a un impact positif sur l'économie nationale. Pour chaque dollar investi, 0,43 \$ sont en effet réinjectés dans l'industrie automobile du pays, une façon de contribuer à soutenir quelque 83 entreprises et 1 800 emplois !

LES MEMBRES CAA-QUÉBEC ▶ obtiennent un rabais au comptoir de 5 % sur le prix de vente de toutes les pièces en stock dans tous les points de vente de LKQ/Keystone Pièces d'auto.



OFFREZ-VOUS LA FIDÉLITÉ.



Voilà ce que le tout nouveau programme – **FIDÉLITÉ GARANTIE** – vous permet d'atteindre.

Trois puissants produits réunis, un résultat qui n'a pas de prix.

programme **Allié**

Maximisez vos ventes de garantie mécanique de votre fabricant avec le remboursement garanti.

GARANTIE PROLONGÉE
PARTENAIRE

Augmentez vos profits en vendant des garanties mécaniques pour tous les véhicules neufs et d'occasion avec un programme pleinement assuré.

Garantie
Nationale

Offrez-vous un programme de garantie certifié pour vos véhicules d'occasion complémentaire à votre garantie manufacturière.

UNE FORCE INCONTOURNABLE DANS L'INDUSTRIE.

NOS PRODUITS ET SERVICES Logiciel de suivi des performances • Service à la clientèle hors pair • Logiciels de mise en marché • Service de recrutement et intégration de nouvelles ressources • Formations en classe et en milieu de travail • Financement d'assurances et produits complémentaires • Assurances crédit : vie, invalidité et contre les maladies graves • Assurance de remplacement • Garantie mécanique • Programme de remboursement de garantie mécanique

BUREAUX SATELLITES Amqui • Jonquière • Rivière-du-Loup • Rouyn • Sainte-Félicité • Val-d'Or • Victoriaville

programme **Allié**

PLAN DE PROTECTION
AUTOMOBILE

GARANTIE PROLONGÉE
PARTENAIRE

Garantie
Nationale

iA

VAG

1 877.671.9009 www.iavag.ca



Rouler sur la réserve d'essence

Un témoin lumineux apparaît : votre véhicule commence à rouler sur sa réserve d'essence. Combien de kilomètres vous reste-t-il avant la panne sèche ? Voici la réponse pour les modèles les plus populaires en Amérique du Nord – et quelques tuyaux pour éviter le pire...

PAR NADINE FILION

Le site américain YourMechanic s'est donné la peine d'éplucher les manuels du propriétaire de la cinquantaine de modèles automobiles les plus vendus en Amérique du Nord. Il a ainsi déterminé que lorsque le voyant d'essence s'illumine tout près de la jauge d'essence, il reste généralement plus ou moins 10 litres de carburant (2,6 gallons américains) dans le réservoir. Autrement dit, et sauf exception (les véhicules coréens, par exemple), la plupart des modèles sont en mesure de parcourir de 89 à 132 kilomètres avant que leur moteur ne s'arrête.

De grandes différences selon les modèles

La marge de manœuvre varie grandement d'un véhicule à l'autre. Certains modèles sont très généreux, telle la berline Nissan Altima (2013-2018) : sa réserve lui accorde jusqu'à 184 kilomètres d'autonomie. Chez Nissan, l'utilitaire Nissan Rogue se montre des plus conciliants avec ses 159 kilomètres restants.

Toutes proportions gardées, c'est l'hybride Toyota Prius qui en donne le plus : avec la plus petite réserve de la cohorte (6,06 litres), elle se place dans la haute moyenne avec 131 kilomètres.

Au contraire, parmi la cinquantaine de modèles analysés, celui qui peut vous laisser en plan le plus rapidement est la camionnette Chevrolet Silverado (2014-2018), avec à peine 40 kilomètres annoncés.

Vous conduisez une Hyundai ou une Kia ? Là non plus, pas de risque à prendre : une fois la réserve entamée, le constructeur informe d'une petite autonomie de 48 ou de 64 kilomètres, selon les modèles.

Un monde de nombres approximatifs

Certes, il est salutaire de connaître le nombre de litres que contient encore le réservoir, une fois le témoin allumé. Mais on verra à ne pas trop s'y fier, tout comme on ne se fie pas (trop) au nombre approximatif de kilomètres d'autonomie qu'indique l'ordinateur de bord.

Car la consommation en carburant n'a rien d'une science infallible. Premier facteur d'influence : le style de conduite propre à chacun. Un pied droit agressif rendra le véhicule particulièrement gourmand. De même, un trajet en ville sera plus exigeant qu'un passage autoroutier. Enfin, les conditions atmosphériques sont à prendre en compte : des pneus qui mordent dans la neige consommeront jusqu'à un tiers plus d'essence que s'ils roulaient sur du beau bitume sec...

Le meilleur truc : voir à ce que le voyant ne s'illumine pas

Stress de la panne sèche, sécurité routière mise à mal, coûteuses réparations... Comment s'éviter pareils problèmes ? Très simplement : « En maintenant l'aiguille de la jauge d'essence au moins au quart », recommande Sylvain Légaré, analyste en recherche automobile aux services-conseils automobiles de CAA-Québec.

L'expert en mécanique rappelle que rouler jusqu'au bord de la panne sèche peut endommager des



composantes mécaniques, à commencer par la pompe à essence : « Pour bien fonctionner, cette pompe a besoin d'être lubrifiée par de l'essence ! » dit M. Légaré.

Par ailleurs, le fond des réservoirs d'essence recèle de la contamination et/ou des débris qu'on ne veut pas voir passer dans les conduits de son véhicule. Aux dernières limites, le convertisseur catalytique pourrait souffrir d'un mélange air-carburant trop pauvre. Une fois de temps en temps, ça ne le fera pas mourir ; mais en cas de pratique plus fréquente, cet élément antipollution pourrait vouloir se venger sur le portefeuille de l'automobiliste.

De plus, conclut Sylvain Légaré, « avec nos conditions en yoyo et un mercure qui sévit sous le point de congélation jusqu'à six mois par année au Québec, il y a danger que l'essence gèle lorsque de la condensation se formera dans un réservoir pas suffisamment rempli ». Si vous possédez un véhicule électrique, n'attendez pas que l'énergie restante dans la batterie soit trop basse, car il se peut qu'il soit plus difficile de la recharger.



ACHAT OU VENTE D'UN VÉHICULE D'OCCASION

Que votre véhicule soit à essence, hybride ou électrique, faites confiance à nos experts des centres d'inspection automobile.

Prenez rendez-vous

1 877 626-0310

* Selon l'inspection choisie

EXCLUSIF AUX MEMBRES



Automobile
ÇA VOUS AVANTAGE



DODGE DURANGO SRT 2019

PRIX : 76 240 \$ à 85 705 \$

POUR : puissance et freinage spectaculaires, comportement stable et dynamique, direction vivante, habitacle vaste, sièges sport idéaux, remorquage facile.

CONTRE : consommation forte, moteur bruyant à vitesse de croisière, roulement ferme, finition ordinaire pour le prix, options chères.

► Le logo SRT chez Dodge et Jeep, c'est un peu la marque de la folie. Encore plus lorsqu'il apparaît sur un utilitaire de plus de 2,5 tonnes à trois rangées de sièges. Moteur V8 tonitruant, freins Brembo aux quatre roues, suspension adaptative, mode départ canon, sièges sport : voilà autant d'éléments qui transforment ce minibus en une bête aussi redoutable qu'insoupçonnée... et ô combien anachronique, en cette ère de nécessaire rectitude environnementale.

Nul n'a besoin d'un Durango SRT pour transporter une famille de quatre personnes et sa caravane d'à peine 1 000 kg. Mais la structure solide du gros Dodge, sa tenue de route stable et sa direction ultraprécise agrémentent drôlement l'expérience. Et avec toute la puissance disponible, la consommation s'avère inférieure à celle de notre propre multitage à moteur V6 lors du remorquage ! Oui, le prix d'entrée est salé... mais pas beaucoup plus que celui d'un *pick-up* tout équipé ou d'un utilitaire allemand moins sportif. Voilà matière à réfléchir pour ceux et celles qui assument d'être aux antipodes de la tendance à l'électrification des transports.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V8 de 6,4 L (475 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 8 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

TEMPÉRATURE : 15 °C à 35 °C

CONSUMMATION MESURÉE : 17,3 L/100 km (environ 50 % pour le remorquage)

GMC SIERRA 2019

PRIX : 37 995 \$ à 82 800 \$

POUR : habitacle très vaste (cabine d'équipe), roulement équilibré (suspension adaptative), moteur V8 de 6,2 L raffiné, excellente boîte à 10 rapports, commodités nombreuses et inédites, position de conduite améliorée.

CONTRE : freinage automatique d'urgence optionnel, boîte à seulement 6 rapports (modèles de base), ruades du train arrière (suspension normale), finition ordinaire pour le prix (Denali), commandes un peu éparpillées.

► Quelques mois après RAM, c'est au tour de GMC de présenter une camionnette redessinée. Le Sierra aborde donc 2019 avec un style rajeuni et des commodités inédites pour la catégorie, tant dehors que dedans. On trouve aussi beaucoup de nouveau sous le capot et la carrosserie, quoique l'architecture de base reste la même. GMC souhaite plus que jamais différencier le Sierra de son jumeau, le Chevrolet Silverado, grâce notamment à des combinaisons mécaniques non offertes par la marque au nœud papillon.

Le GMC Sierra Denali n'en impose pas autant que le RAM 1500 en matière de luxe, et il ne révolutionne pas la catégorie comme l'a fait le Ford F-150 avec sa carrosserie tout en aluminium. Mais ne vous y trompez pas : ses nombreuses innovations sur le plan de la commodité, le rendement impeccable de son gros V8 et l'équilibre de sa suspension adaptative en font une camionnette aussi compétente et attrayante que ses rivales. Comme pour celles-ci, les incitatifs financiers, la fiabilité, l'alléance des acheteurs et... le prix de l'essence détermineront en grande partie le succès de ce *pick-up*.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V8 de 6,2 L à injection directe (420 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 10 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

CONSUMMATION COMBINÉE (RESSOURCES NATURELLES CANADA) : 13,9 L/100 km





KIA FORTE 2019

PRIX : 18 180 \$ à 29 950 \$

POUR : comportement routier stable, roulement assez silencieux, commandes très claires, coffre énorme, rapport équipement-prix avantageux, sécurité de pointe facile d'accès.

CONTRE : moteur parfois débordé, roulement sec (roues de 17 pouces), faible dégagement pour les pieds à l'arrière, passage au rapport supérieur parfois trop hâtif.

► Kia lance une berline Forte redessinée pour 2019. Elle reprend la plateforme de la plus récente Hyundai Elantra, présentée en 2017. Seul le moteur de base de la Forte 2018 fait le saut dans le nouveau modèle; fini, le moteur à injection directe optionnel qui a causé tant de soucis ces dernières années. Une boîte manuelle reste au catalogue, mais la majorité des Forte 2019 emploieront la toute première transmission à variation continue de Kia. Le sort de la Forte5 à hayon n'est pas encore fixé, mais comme elle existe depuis les tout débuts de la série, elle devrait suivre la berline de quelques mois.

La Forte accueille le terme « raffinement » dans son glossaire pour 2019. Solide, silencieuse et assez adroite sur la route, elle tire également bon parti de la faible puissance du moteur, sans sacrifier l'économie d'essence. La nouvelle boîte à « variation intelligente », efficace à défaut d'être spectaculaire, y est certes pour quelque chose. Une mise en garde: les jantes de 17 pouces ne font pas bon ménage avec les routes bosselées. Sachez-le avant d'opter pour une version trop luxueuse qui, de toute façon, sacrifierait une bonne part de l'avantage financier lié à l'acquisition d'une Forte.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : 4 cyl. de 2 L (147 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à variation continue, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction

CONSUMMATION COMBINÉE (RESSOURCES NATURELLES CANADA) : 6,9 L/100 km

SUBARU FORESTER 2019

PRIX : 29 720 \$ à 41 220 \$

POUR : excellente visibilité, transmission efficace, tenue de route solide, habitacle logeable, commandes généralement simples, sécurité de pointe facile d'accès.

CONTRE : faible hauteur du coffre, absence de moteur plus puissant, sièges avant trop courts, fiabilité du moteur à prouver.

► Subaru lance une nouvelle génération du Forester, la cinquième depuis son introduction en 1998. Le modèle 2019 migre sur la récente plateforme « globale » du constructeur, qu'utilisent déjà le Crosstrek, l'Impreza et le nouvel Ascent. Derrière la subtile évolution esthétique se trouve un moteur modernisé, un habitacle redessiné et une technologie mise à jour. Plusieurs améliorations mécaniques sont au menu, mais les enthousiastes doivent dire adieu à la boîte manuelle et, pour le moment du moins, au moteur turbo optionnel.

Subaru est passé maître dans l'art de faire évoluer ses produits sans jamais les dénaturer. Le Forester 2019 en est une autre preuve: il pousse encore plus loin les vertus pragmatiques de cette série (polyvalence, sécurité, robustesse) tout en ouvrant plus grand la porte au raffinement – qu'il touche la technologie, le confort ou la conduite. Qu'importe s'il est plus conformiste et moins amusant qu'avant, puisque la clientèle cible cède de plus en plus à ses charmes.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : 4 cyl. de 2,5 L à plat à injection directe (182 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à variation continue, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

CONSUMMATION COMBINÉE (DONNÉE DU CONSTRUCTEUR) : 8,2 L/100 km





VOLVO XC40 2019

PRIX: 42 315 \$ à 58 055 \$

POUR: espace intérieur généreux, finition soignée, sièges très confortables, comportement dynamique, moteur doux et puissant.

CONTRE: suspension sèche en ville, visibilité entravée, console trop large, commandes complexes, options chères et nombreuses.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR: 4 cyl. de 2 L turbo à injection directe (248 ch)

BOÎTE DE VITESSES: automatique à 8 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT: traction intégrale

TEMPÉRATURE: -8 °C à 6 °C

CONSUMMATION MESURÉE: 9,1 L/100 km

► Dernier-né de la gamme de trois VUS de Volvo, le XC40 s'inscrit pile poil dans le créneau brûlant des multisegments sous-compacts de luxe, constitué notamment des Audi Q3, BMW X1 et Mercedes-Benz GLA. Comme ces trois concurrents, il emploie un quatre cylindres turbo de 2 litres et arrive au Canada exclusivement avec quatre roues motrices. Il est le premier modèle à étrenner la plateforme compacte modulaire que Volvo a conçue avec le chinois Geely, son propriétaire depuis 2010.

Le XC40 constitue une proposition fort attrayante parmi les petits utilitaires. Son profil plutôt carré cache l'habitacle le plus vaste de la catégorie, y compris pour l'espace de chargement. Son moteur bien en verve domine une expérience de conduite agréable, bien que parfois plus ferme qu'on le souhaiterait. Hélas, les options éparpillées dans de coûteux ensembles gonflent vite la facture. Et les commandes requièrent beaucoup d'adaptation, une manie bien européenne qui contredit la mission de sécurité si chère à Volvo.

CAA
QUÉBEC

ÉDITEUR
CAA-Québec
caaquebec.com

COORDINATION
Stéphanie Fortier Allaire

MD CAA et son emblème, les emblèmes CAA Plus, CAA Premier, Service routier d'urgence, CAA Habitation, Garages recommandés sont des marques déposées de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. / MD Services-conseils automobiles, Centre d'inspection automobile et Écoles de conduite recommandées sont des marques de commerce de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. / MD Triptik, TourBook et Privilèges à la carte sont des marques déposées de l'Association américaine des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation.

Le Magazine CAA-Québec est publié 4 fois l'an.

ISSN 0838-6846

DIRECTION GROUPE TVA INC.
Présidente et chef de la direction
France Lauzière

GESTIONNAIRE
TVA Publications inc. Division Éditions sur mesure

TVA Publications inc. Vice-présidente Lyne Robitaille / **Directeur général** Robert Renaud / **Rédactrice en chef** Juliette Ruer / **Chef design studio et production imprimée** Diane Gignac / **Directeur artistique** Louis-Philippe Verrier / **Concepteur graphique** Jocelyn Dauphinais / **Chargées de projet** Élodie De Smet, Andrée-Anne Gauthier / **Rédacteurs** Karine Bilodeau, Jesse Caron, Julie St-Hilaire, Pierre-Olivier Fortin / **Révisure** Marie-Thérèse Duval

PUBLICITÉ
Représentation publicitaire Christiane Grondin, 514 237-4864 / **Coordonnatrice aux ventes** Maria Perrotti

PRODUCTION
Chef acquisitions et négociation des droits d'auteurs Mélanie Turcotte / **Rechercheur au contenu visuel** Emmanuelle Neault / **Chef d'équipe, secteur technologies de l'information** Serge Mercier / **Impression** tc Imprimeries Transcontinental / Division de Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. 1603, boul. de Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec Envoi de publication - Convention de la Poste-publications no 40062533 / Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada : Service aux abonnés, 444, rue Bouvier, Québec (Québec) G2J 1E3 / Le Magazine CAA-Québec est membre de Canadian Circulation Audit Board (CCAB), de Vividata et de l'Association québécoise des éditeurs de magazines (AQEM). / Avis : Les annonces contenues dans le magazine répondent à certains critères exigés par CAA-Québec. Sauf dans les cas où il en est expressément fait mention, la publicité dans ces pages ne constitue pas une approbation. De plus, la direction se réserve le droit de refuser toute publicité, sans explication. Crédits photos : Getty Images, Istock, Shutterstock.

Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction réservés.

CHANGEMENT D'ADRESSE
Par téléphone: Montréal métro, 514 861-7575
Ailleurs au Québec, 1 800 686-9243
Par Internet: caaquebec.com
Renseignements généraux: 1 800 686-9243

Ce magazine est entièrement recyclable.



ON NE SAUVE PAS DES VIES,
MAIS ON CONTRIBUE À VOTRE
TRANQUILLITÉ D'ESPRIT.



Véhicules d'occasion
Conseils d'achats
Essais routiers
Données techniques



PROPULSÉ PAR

AMVOQ

Association des marchands
de véhicules d'occasion
du Québec

PARCE QUE VENDRE DES VÉHICULES D'OCCASION
C'EST NOTRE PROFESSION!

L'assurance à notre façon



Soyez rassuré!

La tranquillité d'esprit légendaire
de CAA-Québec s'étend
à l'assurance auto!

Un seul appel suffit
pour obtenir une soumission
personnalisée.

1 866 221-9301
caaquebec.com/assurances



**Assurances
auto • habitation**

Les assurances auto et habitation CAA-Québec sont souscrites par Prysm assurances générales inc.
et distribuées au Québec seulement par CAA-Québec.